SONY

# Home Theatre System


Operating Instructions GB

Manuel d'instructions FR

Manual de instrucciones ES


HDMI

http://www.sony.net/


* 4 5 5 9 0 3 0 1 1 * (1)



©2015 Sony Corporation



Printed in China

4-559-030-**11**(1)


HT-XT100

**Owner's Record**
The model and serial numbers are located on the rear panel of the unit. Record serial numbers in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.
Model No. HT-XT100
Serial No._____

## WARNING

**To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.**

The unit is not disconnected from the mains as long as it is connected to the AC outlet, even if the unit itself has been turned off.

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation opening of the appliance with newspapers, tablecloths, curtains, etc.
Do not expose the appliance to naked flame sources (for example, lighted candles).

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the appliance.

As the main plug is used to disconnect the unit from the mains, connect the unit to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the unit, disconnect the main plug from the AC outlet immediately.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose batteries or appliances with battery-installed to excessive heat, such as sunshine and fire.

Indoor use only.

### For the customers in the U.S.A.

This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

### Important Safety Instructions

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

The following FCC statement applies only to the version of this model manufactured for sale in the U.S.A. Other versions may not comply with FCC technical regulations.

NOTE:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used for connection to host computers and/or peripherals in order to meet FCC emission limits.

**CAUTION**

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least

20cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

### For the customers in Canada

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used for connection to host computers and/or peripherals.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).
Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules.
This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

## Copyrights and Trademarks

This system incorporates Dolby* Digital Surround System.

* Manufactured under license from Dolby Laboratories.
Dolby, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.

This system incorporates High-Definition Multimedia Interface (HDMI™) technology.
The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

Android is a trademark of Google Inc.

"ClearAudio+" is a trademark of Sony Corporation.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

# About these operating instructions

- The instructions in these Operating Instructions describe the controls on the remote control. You can also use the controls on the main unit if they have the same or similar names as those on the remote control.
- Some illustrations are presented as conceptual drawings, and may be different from the actual products.

# Table of Contents

**Connecting** ➡ Startup Guide (separate document)

About these operating instructions ..... 5

**Listening**

Listening to sound from a TV, cable/satellite box, etc. ..... 7
Listening to music from a USB device ..... 7
Listening to music from a BLUETOOTH device ..... 8

**Sound Adjustment**

Enjoying sound effects (Sports mode, etc.) ..... 8

**BLUETOOTH Functions**

Listening to music from a BLUETOOTH device ..... 9

**Settings and Adjustments**

Using the setup display ..... 11

**Other Functions**

Using the Control for HDMI function ..... 13
Saving power in standby mode ..... 14

**Additional Information**

Precautions ..... 15
Troubleshooting ..... 16
Guide to parts and controls ..... 20
Playable types of files ..... 23
Supported audio formats ..... 23
Specifications ..... 24
On BLUETOOTH communication ..... 26

# Listening to sound from a TV, cable/satellite box, etc.

**Press INPUT repeatedly.**
When you press INPUT once, the current device appears on the front display, then each time you press INPUT, the device changes cyclically as follows.

[OPT] → [ANALG] → [BT] → [USB] → [HDMI]

**[OPT]**
TV that is connected to the OPTICAL IN jack

**[ANALG]**
Analog device that is connected to the ANALOG IN jack

**[BT]**
BLUETOOTH device that supports A2DP (page 9)

**[USB]**
USB device that is connected to the (USB) port (page 7)

**[HDMI]**
TV compatible with the Audio Return Channel function that is connected to the HDMI OUT ARC jack

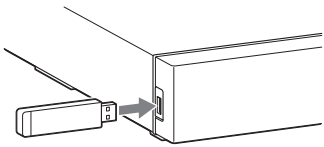
**Tip**

- If the BLUETOOTH functions are disabled, [BTOFF] appears instead of [BT].

# Listening to music from a USB device

You can play music files on a connected USB device.
For playable types of files, see "Playable types of files" (page 23).

**1 Connect the USB device to the (USB) port.**



**2 Press INPUT repeatedly to display [USB].**

**3 Press ►II (play/pause).**

**4 Press ↑ 🗀 ↓ to select a folder to be played.**

**Note**

- Turn off the system before removing the USB device to avoid data corruption or damage to the USB device.

# Listening to music from a BLUETOOTH device

Refer to “BLUETOOTH Functions” (page 9).

Sound Adjustment

# Enjoying sound effects (Sports mode, etc.)

You can easily enjoy pre-programmed sound fields that are tailored to different kinds of sound sources.

## Selecting the sound field

**Press SOUND FIELD repeatedly until the desired sound field appears on the front panel display.**

**[CLEARAUDIO+]**
The suitable sound setting is automatically selected for the sound source.

**[STANDARD]**
Corresponds to every source.

**[MOVIE]**
Sounds are played back with surround effects, and they are realistic and powerful, making them suitable for movies.

**[SPORTS]**
Commentary is clear, cheers are heard as surround-sound, and sounds are realistic.

**[GAME]**
Sounds are powerful and realistic, suitable for game play.

**[MUSIC]**
Sounds are played back to suit to a music program, music Blu-ray Disc™, or DVD.

**[PAUDIO (Portable audio)]**
Sounds are played back to suit to a portable music player.

## Setting the Night mode

Sounds are played back enhanced with sound effects and clarity of dialog.

**Press NIGHT to display [N ON].**
To inactivate the Night mode, press NIGHT to display [N OFF].

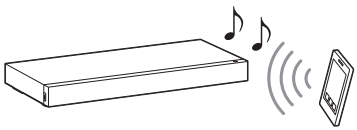
## Setting the Voice mode

The Voice mode helps make dialogs clearer.

**Press VOICE to display [V ON].**
To inactivate the Voice mode, press VOICE to display [V OFF].

BLUETOOTH Functions

# Listening to music from a BLUETOOTH device



## Pairing this system with a BLUETOOTH device

Pairing is the process required to create a link between BLUETOOTH devices to allow wireless connection. You must pair a device with the system before you start using the system.
Once BLUETOOTH devices are paired, there is no need to pair them again.

1 **Press PAIRING on the system.**
The BLUETOOTH indicator (blue) flashes quickly during BLUETOOTH pairing.

2 **Turn on the BLUETOOTH function on the BLUETOOTH device, search for devices and select "HT-XT100."**
If a Passkey is requested, enter "0000."

3 **Make sure that the BLUETOOTH indicator (blue) lights up.**

**Note**

- You can pair up to 8 BLUETOOTH devices. If the 9th BLUETOOTH device is paired, the least recently connected device will be replaced by the new one.

## Listening to music of the registered device

**1** **Press INPUT repeatedly to display [BT].**

**2** **On the BLUETOOTH device, select "HT-XT100."**

**3** **Make sure that the BLUETOOTH indicator (blue) lights up.**

**4** **Start playback on the BLUETOOTH device.**

## Connecting to a BLUETOOTH device by One-touch functions (NFC)

By holding an NFC-compatible device near to the N-Mark on the system, the system and device proceed to complete pairing and the BLUETOOTH connection automatically.

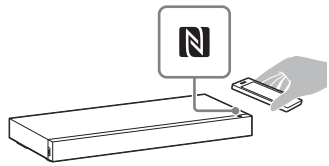
**Compatible devices**
Smartphones, tablets, and music players with the NFC function built-in (OS: Android™ 2.3.3 or later, excluding Android 3.x)

**1** **Download, install, and start the "NFC Easy Connect" application.**

**Note**

- The application may not be available in some countries/regions.

**2** **Hold the device near to the N-Mark on the system until the device vibrates.**



**3** **Make sure that the BLUETOOTH indicator (blue) lights up.**
Connection has been established.

**Notes**

- You can connect only one device at a time.
- Depending on a smartphone, you may need to set the NFC function to on beforehand. Refer to the operating instructions of the smartphone.

**Tip**

- If pairing and the BLUETOOTH connection fail, do the following.
  - Relaunch "NFC Easy Connect" and move the device slowly over the N-Mark.
  - Remove the case from the device if using a commercially available device case.

# Using the setup display

You can set the following items with the menu.
Your settings are retained even if you disconnect the AC power cord (mains lead).

**1 Press MENU to turn on the menu on the front panel display.**

**2 Press BACK/↑↓(select)/ENTER repeatedly to select the item and press ENTER to decide the setting.**

**3 Press MENU to turn off the menu.**

## Menu list

The default settings are underlined.

| Menu items | | Function |
|---|---|---|
| **[LEVEL] (Level)** | [DRC] (Dynamic range control) | Useful for enjoying movies at low sound volume. DRC applies to Dolby Digital sources.<br>• [ON]: Compresses sound in accordance with the information contained in the content.<br>• [OFF]: Sound is not compressed. |
| **[TONE] (Tone)** | [BASS] (Bass) | Adjusts the bass level.<br>• The parameters range from [–6] to [+6] in 1-step increments. |
| | [TRE] (Treble) | Adjusts the treble level.<br>• The parameters range from [–6] to [+6] in 1-step increments. |
| **[AUDIO] (Audio)** | [DUAL] (Dual mono) | You can enjoy multiplex broadcast sound when the system receives a Dolby Digital multiplex broadcast signal.<br>• [M/S]: Main sound is output from the left speaker and sub sound is output from the right speaker.<br>• [MAIN]: Outputs only the main channel.<br>• [SUB]: Outputs only the sub channel. |
| | [TV AU] (TV audio) | • [HDMI]: Select this setting when the system is connected to an HDMI (ARC) jack of a TV with an HDMI cable.<br>• [OPT]: Select this setting when the system is connected to a TV with the optical digital cable.<br>• [ANALG]: Select this setting when the system is connected to a TV with an audio cable. |
| | [EFCT] (Sound effect) | • [ON]: The sound of the selected sound field is played. It is recommended to use this setting.<br>• [OFF]: The input source is down-mixed for 2 channels. |
| | [STRM] (Stream) | Shows the current audio stream information.<br>• [LPCM]: L PCM<br>• [DOLBY D]: Dolby Digital<br>• [NO INFO]: No audio format information |

| Menu items | | Function |
|---|---|---|
| **[HDMI]** | [CTRL] (Control for HDMI) | • [ON]: Turns on the Control for HDMI function.<br>• [OFF]: Turns off the function. Select this setting when you want to connect a device not compatible with the Control for HDMI function. |
| **[SETBT] (Set BLUETOOTH)** | [BT PW] (BLUETOOTH power) | Turns on or off the BLUETOOTH function of this system.<br>• [ON]: Turns on the BLUETOOTH function.<br>• [OFF]: Turns off the BLUETOOTH function.<br>**Note**<br>• If you change the setting to [OFF], the BLUETOOTH function is disabled. |
| | [BTSTB] (BLUETOOTH standby) | When the system has pairing information, the system is in BLUETOOTH standby mode even when it is turned off.<br>• [ON]: BLUETOOTH standby mode is enabled.<br>• [OFF]: BLUETOOTH standby mode is disabled.<br>**Note**<br>• During BLUETOOTH standby mode, standby power consumption increases. |
| **[USB]** | [MODE] (Playback mode) | • [SINGL]: Plays back all tracks in a folder.<br>• [REP 1]: Repeats one track.<br>• [REPFL]: Repeats all tracks in a folder.<br>• [RANDM]: Plays tracks in a folder in random order. |
| **[SYSTM] (System)** | [ASTBY] (Auto standby) | You can reduce power consumption. The system enters standby mode automatically when you do not operate the system for about 20 minutes and the system is not receiving an input signal.<br>• [ON]: Turns on the auto standby function.<br>• [OFF]: Turns off the function. |
| | [VER] (Version) | The current firmware version information appears on the front panel display. |

# Using the Control for HDMI function

By using the Control for HDMI function, and connecting a device that is compatible with the Control for HDMI function via an HDMI cable, operation is simplified with the features below.
The Control for HDMI function is enabled by setting [CTRL (Control for HDMI)] to [ON] (page 12). The default setting is [ON].

### System Power Off

When you turn off the TV, the system and the connected device will turn off automatically.

### System Audio Control

If you turn on the system while you are watching the TV, the TV sound will be output from the speakers of the system automatically.
The volume of the system will be adjusted when you adjust the volume using the TV's remote control.
If the TV sound was output from the speakers of the system the last time you watched the TV, the system will be turned on automatically when you turn on the TV again.

### Audio Return Channel (ARC)

If the TV is compatible with the Audio Return Channel (ARC) technology, an HDMI cable connection will allow you to listen to the TV sound from the speakers of the system.

Control for HDMI is a mutual control function standard used by HDMI CEC (Consumer Electronics Control) for HDMI (High-Definition Multimedia Interface).

**Notes**

- The above features may not operate with certain device.
- Depending on the settings of the connected device, the Control for HDMI function may not work correctly. Refer to the operating instructions of the device.

# Saving power in standby mode

Check that you have made the following settings:
– [CTRL (Control for HDMI)] in [HDMI] is set to [OFF] (page 12).
– [ASTBY] in [SYSTM] is set to [ON] (page 12).
– [BTSTB] in [SETBT] is set to [OFF] (page 12).

# Precautions

## On safety

- Should any solid object or liquid fall into the system, unplug the system and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Do not climb on the system, as you may fall down and injure yourself, or system damage may result.
- Do not place anything other than a TV on the system.

## On power sources

- Before operating the system, check that the operating voltage is identical to your local power supply. The operating voltage is indicated on the nameplate at the rear of the system.
- If you are not going to use the system for a long time, be sure to disconnect the system from the wall outlet (mains). To disconnect the AC power cord (mains lead), grasp the plug itself; never pull the cord.
- One blade of the plug is wider than the other for the purpose of safety and will fit into the wall outlet (mains) only one way. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, contact your dealer.
- AC power cord (mains lead) must be changed only at a qualified service shop.

## On heat buildup

Although the system heats up during operation, this is not a malfunction.
If you continuously use this system at high volume, the system temperature at the rear and bottom rises considerably. To avoid burning yourself, do not touch the system.

## On placement

- Leave the front of the system open.
- Do not place the system on top of a device that radiates heat.
- Place the system in a location with adequate ventilation to prevent heat buildup and prolong the life of the system.
- Do not place the system near heat sources or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, or mechanical shock.
- Do not place anything at the rear of the system that might block the ventilation holes and cause malfunctions.
- If the system is being used in combination with a TV, VCR, or tape deck, noise may result and picture quality may suffer. In such a case, place the system away from the TV, VCR, or tape deck.
- Use caution when placing the system on a surface that has been specially treated (with wax, oil, polish, etc.), as staining or discoloration of the surface may result.
- Take care to avoid any possible injury from the corners of the system.
- Install the system so as not to harm the speaker on the bottom of this system.
- The speakers of this system are not of magnetically shielded type.
  Do not place magnetic cards or a CRT-type TV set on top of the system or near it.
- Do not place anything on this system that weighs over 30 kg (66 lb 2 1/4 oz). Such an item can damage the system.

## On operation

Before connecting other equipment, be sure to turn off and unplug the system.

## On cleaning

Clean the system with a soft, dry cloth. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder, or solvent such as alcohol or benzine.

If you have any question or problem concerning your system, please consult your nearest Sony dealer.

# Troubleshooting

If you experience any of the following difficulties while using the system, use this troubleshooting guide to help remedy the problem before requesting repairs. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

## General

**The power does not turn on.**

→ Check that the AC power cord (mains lead) is connected securely.

**The system does not work normally.**

→ Disconnect the AC power cord (mains lead) from the wall outlet (mains), then reconnect after several minutes.

**The system is turned off automatically.**

→ The auto standby function is working. Set [ASTBY] in [SYSTM] to [OFF] (page 12).

## Sound

**No TV sound is output from the system.**

→ Repeatedly press the INPUT button on the remote control to display [HDMI] (when the TV is connected to the HDMI OUT jack) or [OPT] (when the TV is connected to the OPTICAL IN jack) on the display.

→ Check the connection of the HDMI cable, optical digital cable, or audio cable that is connected to the system and the TV (refer to the supplied Startup Guide).

→ Check the sound output of the TV. Refer to the operating instructions of the TV for the TV settings.

→ Increase the volume on the TV or cancel muting.

→ When a TV compatible with the Audio Return Channel (ARC) technology is connected with an HDMI cable, make sure the cable is connected to the HDMI input (ARC) terminal of the TV (refer to the supplied Startup Guide).

→ If the TV is not compatible with the Audio Return Channel (ARC) technology, connect the optical digital cable. TV sound is not output via an HDMI connection (refer to the supplied Startup Guide).

→ If no sound is output from an optical digital output jack or the TV does not have an optical digital output jack, connect the cable box or satellite box directly to the OPTICAL IN jack of the system.

**The sound is output from both the system and the TV.**

→ Turn off the sound of the TV.

**The TV sound from this system lags behind the image.**

→ When you are watching movies, you may hear the sound with a slight delay from the image.

**No sound or only a very low-level sound of the device connected to this system is heard from this system.**

→ Press the + (volume) + button on the remote control and check the volume level (page 22).

→ Press the (muting) or + (volume) + button on the remote control to cancel the muting function (page 22).

→ Make sure the input source is selected correctly. You should try other input sources by pressing the INPUT button on the remote control several times (page 7).

→ Check that all the cables and cords of the system and the connected device are firmly inserted.

**Bass sound is not heard or its volume is low.**

→ Press the SW (subwoofer volume) + button on the remote control to increase the subwoofer volume (page 22).

**The surround effect cannot be obtained.**

→ Depending on the input signal and the sound field setting, surround sound processing may not work effectively. The surround effect may be subtle, depending on the program or disc.

→ To play multi channel audio, check the digital audio output setting on the device connected to the system. For details, refer to the operating instructions supplied with the connected device.

## USB device

**The USB device is not recognized.**

→ Try the following:
① Turn the system off.
② Remove and reconnect the USB device.
③ Turn the system on.

→ Make sure that the USB device is securely connected to the (USB) port.

→ Check if the USB device or a cable is damaged.

→ Check if the USB device is on.

→ If the USB device is connected via a USB hub, disconnect it and connect the USB device directly to the system.

## BLUETOOTH device

**BLUETOOTH connection cannot be completed.**

→ Make sure that the BLUETOOTH indicator (blue) is lit (page 20).

| System status | BLUETOOTH indicator (blue) |
|---|---|
| During BLUETOOTH pairing | Flashes quickly |
| The system is attempting to connect with a BLUETOOTH device | Flashes |
| The system has established connection with a BLUETOOTH device | Lit |
| The system is in BLUETOOTH standby mode (when the system is off) | Unlit |

→ Make sure the BLUETOOTH device to be connected is turned on and the BLUETOOTH function is enabled.

→ Bring this system and the BLUETOOTH device closer together.

→ Pair this system and the BLUETOOTH device again. You may need to cancel the pairing with this system using your BLUETOOTH device first.

→ If [BT PW] of the system is set to [OFF], set to [ON] (page 12).

**Pairing cannot be achieved.**

→ Bring this system and the BLUETOOTH device closer together.

→ Make sure this system is not receiving interference from a wireless LAN equipment, other 2.4 GHz wireless devices, or a microwave oven. If a device that generates electromagnetic radiation is nearby, move the device away from this system.

**No sound is output from the connected BLUETOOTH device.**

- → Make sure that the BLUETOOTH indicator (blue) is lit (page 20).
- → Bring this system and the BLUETOOTH device closer together.
- → If a device that generates electromagnetic radiation, such as a wireless LAN equipment, other BLUETOOTH devices, or a microwave oven is nearby, move the device away from this system.
- → Remove any obstacle between this system and the BLUETOOTH device or move this system away from the obstacle.
- → Reposition the connected BLUETOOTH device.
- → Try changing the wireless frequency of the Wi-Fi router, computer, etc. to 5 GHz band.
- → Increase the volume on the connected BLUETOOTH device.

**The sound is not in sync with the image.**

- → When you are watching movies, you may hear the sound with a slight delay from the image.

## Remote control

**The remote control does not function.**

- → Point the remote control at the center of the front panel (remote control sensor) of the system (page 20).
- → Remove any obstacles in the path between the remote control and the system.
- → Replace both batteries in the remote control with new ones, if they are weak.
- → Make sure you are pressing the correct button on the remote control (page 22).

## Others

**The Control for HDMI function does not work properly.**

- → Check the HDMI connection (refer to the supplied Startup Guide).
- → Set up the Control for HDMI function on the TV. Refer to the operating instructions supplied with the TV for TV setting.
- → If you connect/disconnect the AC power cord (mains lead), wait more than 15 seconds before operating the system.
- → If you connect the audio output of video device with the system, using a cable other than an HDMI cable, no sound may be output because of the Control for HDMI function. In such a case, set [CTRL (Control for HDMI)] in [HDMI] to [OFF] (page 12) or connect the cable from the audio output jack of the video device directly to the TV.

**If [PRTCT] appears on the front panel display of the system**

- → Press the **I**/⏻ (on/standby) button on the system to turn off the system. After the display disappears, disconnect the AC power cord (mains lead) then check that nothing is blocking the ventilation holes of the system.

## Reset

If the system still does not operate properly, reset the system as follows:

1 **While holding down the I/⏻ (on/standby) button on the system, hold down the INPUT and VOL (volume) – buttons simultaneously for 5 seconds.**

[RESET] appears on the display, and the settings of the menu and sound fields, etc. return to their initial status.

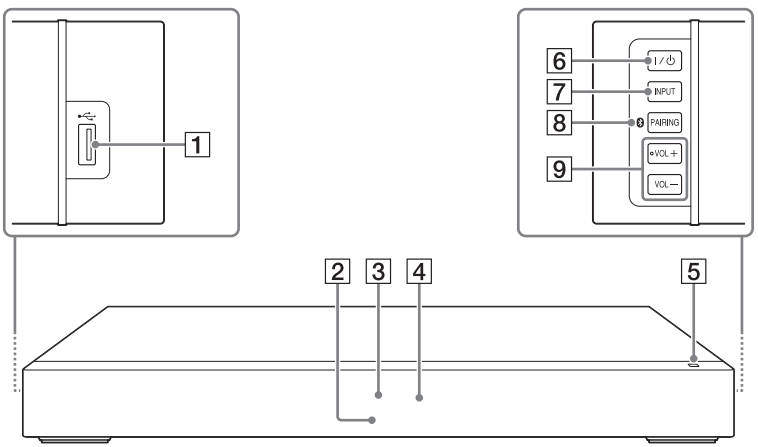
2 **Disconnect the AC power cord (mains lead).**

# Guide to parts and controls

For more information, refer to the pages indicated in parentheses.

## Main unit

### Front and side panels




1 **(USB) port (page 7)**

2 **BLUETOOTH indicator (blue)**
BLUETOOTH status
– During BLUETOOTH pairing: Flashes quickly
– BLUETOOTH connection is being attempted: Flashes
– BLUETOOTH connection has been established: Lit
– BLUETOOTH standby mode (when the system is off): Unlit

3 **Front panel display**

4 **Remote control sensor**

5 **N-Mark**
Position the NFC-compatible device near this indication to activate the NFC function.

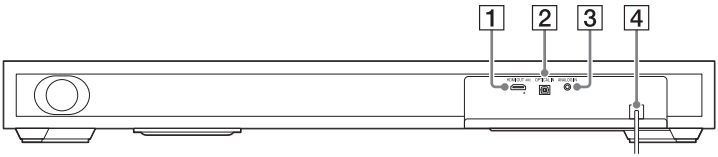
6 **I/⏻ (on/standby) button**
Turns on the system, or sets it to standby mode.

7 **INPUT button (page 7)**

8 **PAIRING button (page 9)**

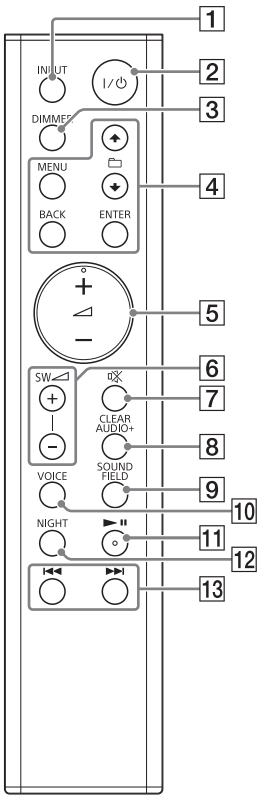
9 **VOL (volume) +/– buttons**

## Rear panel




1 HDMI OUT ARC jack
2 OPTICAL IN jack
3 ANALOG IN jack
4 AC power cord (mains lead)

## Remote control




**1 INPUT button**

**2 I/⏻ (on/standby) button**

**3 DIMMER button**
The display brightness can be switched.
Bright → Dark → Off
- When the display brightness is set to "Off," the display is turned off after the display shows operation status for several seconds.

**4 MENU/🡅 🗀 🡇 (select)/ENTER/ BACK buttons**
Press 🡅 or 🡇 to select the menu items. Then press ENTER to enter the selection.
To return to the previous display, press BACK.

**5 ◿ (volume) +*/– buttons**
Adjusts the volume.

**6 SW ◿ (subwoofer volume) +/– buttons**
Adjusts the volume of bass sound.

**7 🔇 (muting) button**
Turns off the sound temporarily.

**8 CLEARAUDIO+ button**
Automatically selects the suitable sound setting for the sound source.

**9 SOUND FIELD button (page 8)**
Selects a sound mode.

**10 VOICE button (page 9)**

**11 ►II* (play/pause) button**
Pauses or resumes playback.

**12 NIGHT button (page 9)**

**13 I◄◄ /►►I (previous/next) buttons**
To go to the beginning of the previous or next file.

* The ►II and ◿ + buttons have a tactile dot. Use it as a guide during operation.

# Playable types of files

| Codec | Extension |
|---|---|
| MP3 (MPEG-1 Audio Layer III) | .mp3 |
| AAC | .m4a |
| WMA9 Standard | .wma |

**Notes**

- Some files edited on a PC may not play.
- The system does not play coded files such as DRM and Lossless.
- The system can recognize the following files or folders in USB devices:
  – up to 199 folders
  – up to 150 files/folders in a single layer
- Some USB devices may not work with this system.
- The system can recognize Mass Storage Class (MSC) devices.

# Supported audio formats

Audio formats supported by this system are as follows.

- Dolby Digital
- Linear PCM 2ch 48 kHz or less

# Specifications

### Amplifier section

**U.S. models:**

POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION:
(FTC)
Front L + Front R:
With 4 ohms loads, both channels driven, from 200 Hz - 20,000 Hz; rated 10 Watts per channel minimum RMS power, with no more than 1% total harmonic distortion from 250 milliwatts to rated output.
POWER OUTPUT (reference):
Front L/Front R speaker:
20 Watts (per channel at 4 ohms, 1 kHz)
Subwoofer:
40 Watts (at 4 ohms, 100 Hz)

**Canadian models:**

POWER OUTPUT (rated)
Front L + Front R:
10 W + 10 W (at 4 ohms, 1 kHz, 1% THD)
POWER OUTPUT (reference)
Front L/Front R speaker:
20 Watts (per channel at 4 ohms, 1 kHz)
Subwoofer:
40 Watts (at 4 ohms, 100 Hz)

Inputs
ANALOG IN
DIGITAL IN
Output
HDMI OUT ARC

### HDMI Section

Connector
Type A (19pin)

### USB Section

(USB) port
Type A

### BLUETOOTH section

Communication system
BLUETOOTH Specification version 4.0
Output
BLUETOOTH Specification Power Class 2
Maximum communication range
Line of sight approx. 10 m (33 ft)[1)]
Maximum number of devices to be registered
8 devices
Frequency band
2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Modulation method
FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)
Compatible BLUETOOTH profiles[2)]
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
Supported Codecs[3)]
SBC[4)]
Transmission range (A2DP)
20 Hz - 20,000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)

[1)] The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, cordless phone, reception sensitivity, operating system, software application, etc.
[2)] BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communication between devices.
[3)] Codec: Audio signal compression and conversion format
[4)] Subband Codec

### Speakers

### Front L/Front R speaker section

Speaker system
2-way speaker system, Acoustic suspension
Speaker
Tweeter: 14 mm - 25 mm ($^{9}/_{16}$ in - 1 in) balance dome type
Woofer: 43 mm × 120 mm (1 $^{3}/_{4}$ in × 4 $^{3}/_{4}$ in) cone type

### Subwoofer section

Speaker system
Subwoofer system
Bass reflex
Speaker
100 mm (4 in) cone type

### General

Power requirements
120 V AC, 60 Hz

Power consumption
On: 25 W
Standby mode (Control for HDMI is set to on): 6 W or less
Standby mode (Control for HDMI is set to off): 0.5 W or less
BLUETOOTH Standby mode: 6 W or less
Dimensions (approx.) (w/h/d)
702 mm × 79 mm × 311 mm
(27 3/4 in × 3 1/8 in × 12 1/4 in)
Mass (approx.)
6.5 kg (14 lb 6 oz)

Design and specifications are subject to change without notice.

# On BLUETOOTH communication

- BLUETOOTH devices should be used within approximately 10 meters (33 feet) (unobstructed distance) of each other. The effective communication range may become shorter under the following conditions.
  - When a person, metal object, wall or other obstruction is between the devices with a BLUETOOTH connection
  - Locations where a wireless LAN is installed
  - Around microwave ovens that are in use
  - Locations where other electromagnetic waves occur
- BLUETOOTH devices and wireless LAN (IEEE 802.11b/g) use the same frequency band (2.4 GHz). When using your BLUETOOTH device near a device with wireless LAN capability, electromagnetic interference may occur. This could result in lower data transfer rates, noise, or inability to connect. If this happens, try the following remedies:
  - Use this system at least 10 meters (33 feet) away from the wireless LAN device.
  - Turn off the power to the wireless LAN device when using your BLUETOOTH device within 10 meters (33 feet).
  - Install this system and BLUETOOTH device as closer to each other as possible.
- The radio waves broadcast by this system may interfere with the operation of some medical devices. Since this interference may result in malfunction, always turn off the power on this system and BLUETOOTH device in the following locations:
  - In hospitals, on trains, in airplanes, at gas stations, and any place where flammable gasses may be present
  - Near automatic doors or fire alarms
- This system supports security functions that comply with the BLUETOOTH specification to ensure secure connection during communication using BLUETOOTH technology. However, this security may be insufficient depending on the setting contents and other factors, so always be careful when performing communication using BLUETOOTH technology.
- Sony cannot be held liable in any way for damages or other loss resulting from information leaks during communication using BLUETOOTH technology.
- BLUETOOTH communication is not necessarily guaranteed with all BLUETOOTH devices that have the same profile as this system.
- BLUETOOTH devices connected with this system must comply with the BLUETOOTH specification prescribed by the Bluetooth SIG, Inc., and must be certified to comply. However, even when a device complies with the BLUETOOTH specification, there may be cases where the characteristics or specifications of the BLUETOOTH device make it impossible to connect, or may result in different control methods, display or operation.
- Noise may occur or the audio may cut off depending on the BLUETOOTH device connected with this system, the communications environment, or surrounding conditions.

If you have any questions or problems concerning your system, please consult your nearest Sony dealer.

**Enregistrement du propriétaire**
Le modèle et les numéros de série se trouvent sur le panneau situé à l'arrière de l'appareil. Indiquez ces numéros dans l'espace prévu à cet effet ci-dessous. Vous devrez vous y référer lors d'un appel à votre revendeur Sony au sujet de ce produit.
N° de modèle HT-XT100
N° de série_____

## AVERTISSEMENT

**Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, gardez cet appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité.**

L'appareil n'est pas débranché du secteur aussi longtemps qu'il est raccordé à la prise secteur, même s'il s'éteint automatiquement.

Pour réduire le risque d'incendie, n'obstruez pas l'orifice de ventilation de l'appareil avec un journal, une nappe, une tenture, etc.
N'exposez pas l'appareil à une source de flamme nue (par exemple, une bougie allumée).

Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à des éclaboussures ou des gouttes d'eau et ne posez pas dessus des objets remplis de liquides, notamment des vases.

La fiche principale étant utilisée pour déconnecter l'unité de l'alimentation secteur, connectez l'unité à une prise secteur aisément accessible. Si vous remarquez une anomalie dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

N'installez pas cet appareil dans un endroit confiné, comme sur une étagère ou un meuble TV intégré.

N'exposez pas les piles ou un appareil contenant des piles à une chaleur excessive, notamment aux rayons directs du soleil ou à des flammes.

Utilisation à l'intérieur seulement.

### Pour les clients résidant aux Etats-Unis

Ce symbole est destiné à renseigner l'utilisateur sur la présence à l'intérieur du boîtier de l'appareil d'une « tension dangereuse » non isolée et suffisamment puissante pour présenter un risque d'électrocution.

Ce symbole est destiné à renseigner l'utilisateur sur la présence d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien (service) dans les documents qui accompagnent l'appareil.

### Consignes de sécurité importantes

1) Lisez ces instructions.
2) Conservez ces instructions.
3) Respectez tous les avertissements.
4) Respectez toutes les instructions.
5) N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6) Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7) N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
8) N'installez pas l'appareil à proximité des sources de chaleur telles que les radiateurs, les registres de chaleur, les poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.

9) N'altérez pas le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou mise à la terre. Une fiche polarisée compte deux lames de largeur différente. Une fiche de type mise à la terre possède deux lames et une broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la troisième broche assure une fonction de sécurité. Si la fiche fournie d'origine ne s'adapte pas à votre prise, faites remplacer la prise obsolète par un électricien.
10) Protégez le cordon d'alimentation des lieux de passage ou des points de pincement, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et de sa sortie de l'appareil.
11) Utilisez uniquement des accessoires spécifiés par le fabricant.
12) Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, socle, trépied, support ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent lorsque vous le déplacez avec l'appareil afin d'éviter toute chute susceptible de provoquer des blessures.

13) Débranchez cet appareil en cas d'orage ou d'inutilisation prolongée.
14) Confiez toutes les réparations à du personnel de service qualifié. L'appareil doit être réparé en cas de dommage quelconque, notamment lorsque le cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagé, du liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur de l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, l'appareil ne fonctionne pas normalement ou est tombé.

La déclaration de la FCC suivante s'applique uniquement à la version de ce modèle fabriquée pour la vente aux Etats-Unis. Il se peut que les autres versions ne soient pas conformes aux réglementations techniques de la FCC.

REMARQUE :
Cet appareil a été testé et s'est révélé conforme aux limites des appareils numériques de Classe B, conformément à l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radio qui, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, peut engendrer des interférences nuisibles avec les communications radio.
Il n'est toutefois pas garanti qu'aucune interférence ne surviendra dans une installation particulière. Si cet appareil altère effectivement la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en le mettant hors tension, puis à nouveau sous tension, nous vous encourageons à essayer de remédier à la situation en prenant une ou plusieurs mesures ci-après :
– Réorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
– Augmentez la distance qui sépare l'appareil du récepteur.
– Raccordez l'appareil à la prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
– Sollicitez l'aide de votre revendeur ou d'un technicien en radio/télévision expérimenté.

Des câbles et connecteurs correctement blindés et mis à la terre doivent être utilisés pour le raccordement à des ordinateurs hôtes ou des périphériques afin de satisfaire aux limites d'émission du FCC.

**ATTENTION**

Vous êtes prévenu que toute modification ou changement non expressément approuvé dans ce manuel peut annuler votre autorisation à utiliser cet appareil.

Cet appareil ne doit pas se trouver à proximité d'un autre émetteur ou d'une autre antenne, ou encore être utilisé en même temps que ceux-ci.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement de la FCC déterminées pour un environnement incontrôlé et répond aux recommandations d'exposition de la radiofréquence (RF) de la FCC. Cet équipement présente des niveaux d'énergie RF très bas considérés comme conformes et ne nécessite pas d'évaluation d'exposition maximale admise (MPE). Il est toutefois souhaitable de l'installer et de l'utiliser en laissant l'appareil rayonnant à une distance d'au moins 20cm de votre corps (sans compter les extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

### Pour les clients au Canada

Il est impératif d'utiliser des câbles et des connecteurs correctement blindés et mis à la terre pour la connexion à des ordinateurs hôtes et/ou aux périphériques.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même sile brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement d'IC déterminées pour un environnement incontrôlé et correspond aux règles d'exposition RSS-102 de la radiofréquence (RF) d'IC.
Cet équipement présente des niveaux d'énergie RF très bas considérés comme conformes et ne nécessite pas d'évaluation d'exposition maximale admise (MPE). Il est toutefois souhaitable de l'installer et de l'utiliser en laissant l'appareil rayonnant à une distance d'au moins 20cm de votre corps (sans compter les extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

## Droits d'auteur et marques commerciales

Ce système intègre la technologie Dolby* Digital Surround System.

* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
Dolby et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Le terme et les logos BLUETOOTH® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et tout usage de ces marques par Sony Corporation s'inscrit dans le cadre d'une licence.

Ce système intègre la technologie High-Definition Multimedia Interface (HDMI™).
Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface, et le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

N Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Android est une marque commerciale de Google Inc.

« ClearAudio+ » est une marque commerciale de Sony Corporation.

Les autres marques commerciales et noms de marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

# À propos de ce manuel d'instructions

- Les instructions contenues dans le présent manuel d'instructions décrivent les commandes de la télécommande. Vous pouvez également utiliser les commandes de l'unité principale, si elles portent le même nom ou un nom analogue à celles de la télécommande.
- Certaines illustrations sont des dessins conceptuels qui peuvent être différents des produits effectivement commercialisés.

# Table des matières

**Connexion** ➡ Manuel de démarrage (document séparé)


À propos de ce manuel d'instructions ..... 5

**Écoute**

Écouter le son d'un téléviseur, d'un boîtier câble/satellite, etc. ..... 7
Écoute de musique depuis un appareil USB ..... 7
Écoute de musique depuis un appareil BLUETOOTH ..... 8

**Réglage du son**

Profiter d'effets sonores (mode Sports, etc.) ..... 8

**Fonctions BLUETOOTH**

Écoute de musique depuis un appareil BLUETOOTH ..... 9

**Réglages et ajustements**

Utilisation de l'écran de configuration ..... 11

**Autres fonctions**

Utilisation de la fonction Commande pour HDMI ..... 13
Économie d'énergie en mode veille ..... 14

**Informations complémentaires**

Précautions ..... 15
Dépannage ..... 16
Index des composants et des commandes ..... 20
Types de fichiers compatibles ..... 23
Formats audio pris en charge ..... 23
Caractéristiques ..... 24
À propos de la connexion BLUETOOTH ..... 26

# Écouter le son d'un téléviseur, d'un boîtier câble/satellite, etc.

**Appuyez plusieurs fois sur INPUT.**
Lorsque vous appuyez une fois sur la touche INPUT, l'appareil en cours apparaît sur l'affichage de la façade. À chaque fois que vous appuyez sur la touche INPUT, l'appareil change comme suit.

[OPT] → [ANALG] → [BT] → [USB] → [HDMI]

**[OPT]**
Téléviseur connecté à la prise OPTICAL IN

**[ANALG]**
Appareil analogique connecté à la prise ANALOG IN

**[BT]**
Appareil BLUETOOTH prenant en charge A2DP (page 9)

**[USB]**
Appareil USB connecté au port ⭍ (USB) (page 7)

**[HDMI]**
Téléviseur compatible avec la fonction canal de retour audio connecté à la prise HDMI OUT ARC

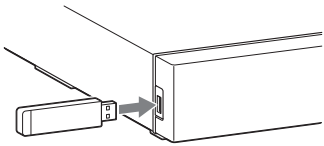
**Astuce**

- Si les fonctions BLUETOOTH sont désactivées, [BTOFF] s'affiche à la place de [BT].

# Écoute de musique depuis un appareil USB

Vous pouvez lire des fichiers de musique à partir d'un appareil USB connecté.
Pour connaître les différents types de fichiers compatibles, reportez-vous à la section « Types de fichiers compatibles » (page 23).

**1 Connectez l'appareil USB au port ⭍ (USB).**



**2 Appuyez plusieurs fois sur INPUT pour afficher [USB].**

**3 Appuyez sur ►II (lecture/pause).**

**4 Appuyez sur ↑ 🗀 ↓ pour sélectionner le dossier à lire.**

**Remarque**

- Éteignez le système avant de retirer l'appareil USB pour éviter de corrompre les données ou d'endommager l'appareil USB.

# Écoute de musique depuis un appareil BLUETOOTH

Consultez « Fonctions BLUETOOTH » (page 9).

Réglage du son

# Profiter d'effets sonores (mode Sports, etc.)

Vous pouvez facilement profiter des champs acoustiques préprogrammés adaptés à différents types de sources audio.

## Sélection du champ acoustique

**Appuyez plusieurs fois sur la touche SOUND FIELD jusqu'à ce que le champ acoustique souhaité apparaisse sur l'affichage de la façade.**

**[CLEARAUDIO+]**
Le réglage du son qui convient le mieux est sélectionné automatiquement pour cette source audio.

**[STANDARD]**
Convient à toutes les sources.

**[MOVIE]**
Les sons sont émis avec des effets surround, ils sont réalistes et puissants, et conviennent au visionnage de films.

**[SPORTS]**
Les commentaires sont clairs, le son du public est en surround et les sons sont réalistes.

**[GAME]**
Les sons sont puissants et réalistes et conviennent aux jeux vidéos.

**[MUSIC]**
Les sons correspondent à l'écoute d'un programme musical ou à la lecture d'un Blu-ray Disc™ ou d'un DVD musical.

**[PAUDIO (audio portable)]**
Les sons correspondent à la lecture depuis un lecteur de musique portable.

## Réglage du mode Night

Les sons sont améliorés par des effets sonores et la clarté des dialogues.

**Appuyez sur NIGHT pour afficher [N ON].**
Pour désactiver le mode Night, appuyez sur NIGHT pour afficher [N OFF].

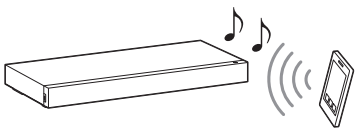
## Réglage du mode Voice

Le mode Voice permet de rendre les dialogues plus clairs.

**Appuyez sur VOICE pour afficher [V ON].**
Pour désactiver le mode Voice, appuyez sur VOICE pour afficher [V OFF].

Fonctions BLUETOOTH

# Écoute de musique depuis un appareil BLUETOOTH



## Jumeler de ce système avec un appareil BLUETOOTH

Le jumelage est un processus nécessaire pour créer une liaison entre des appareils BLUETOOTH et autoriser une connexion sans fil. Vous devez jumeler un appareil avec le système avant de commencer à utiliser le système.
Une fois les appareils BLUETOOTH jumelés, il n'est plus nécessaire de les jumeler.

1 **Appuyez sur PAIRING sur le système.**
Le témoin BLUETOOTH (bleu) clignote rapidement pendant le jumelage BLUETOOTH.

2 **Activez la fonction BLUETOOTH sur l'appareil BLUETOOTH, recherchez les appareils et sélectionnez « HT-XT100 ».**
Si un mot de passe est demandé, saisissez « 0000 ».

3 **Assurez-vous que le témoin BLUETOOTH (bleu) s'allume.**

**Remarque**

- Vous pouvez jumeler jusqu'à 8 appareils BLUETOOTH. Si un neuvième appareil BLUETOOTH est jumelé, le premier appareil connecté sera alors remplacé par le nouveau.

## Écoute de musique depuis l'appareil enregistré

**1** **Appuyez plusieurs fois sur INPUT pour afficher [BT].**

**2** **Sur l'appareil BLUETOOTH, sélectionnez « HT-XT100 ».**

**3** **Assurez-vous que le témoin BLUETOOTH (bleu) s'allume.**

**4** **Commencez la lecture sur l'appareil BLUETOOTH.**

## Connexion à un appareil BLUETOOTH via les fonctions une touche (NFC)

Lorsque vous placez un appareil compatible NFC à côté de la marque N du système, le système et l'appareil effectuent le jumelage et la connexion BLUETOOTH automatiquement.

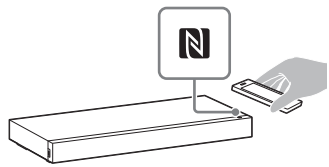
**Appareils compatibles**
Smartphones, tablettes et lecteurs audio avec la fonction NFC intégrée (SE : Android™ 2.3.3 ou ultérieur à l'exception d'Android 3.x)

**1** **Téléchargez, installez et démarrez l'application « Connexion NFC facile ».**

**Remarque**

- Il est possible que l'application ne soit pas disponible dans certains pays et/ou dans certaines régions.

**2** **Placez l'appareil près de la marque N située sur le système jusqu'à ce que l'appareil vibre.**



**3** **Assurez-vous que le témoin BLUETOOTH (bleu) s'allume.**
La connexion est établie.

**Remarques**

- Il n'est pas possible de connecter plusieurs appareils simultanément.
- Selon votre smartphone, vous pourriez avoir besoin de définir la fonction NFC à l'avance. Reportez-vous au manuel d'instructions du smartphone.

**Astuce**

- Si l'appairage et la connexion BLUETOOTH échouent, effectuez la procédure suivante.
  - Relancez l'application « Connexion NFC facile » et passez lentement l'appareil au-dessus de la marque N.
  - Enlevez l'étui de l'appareil si vous en utilisez un.

# Utilisation de l'écran de configuration

Vous pouvez régler les éléments suivants du menu.
Vos réglages sont conservés même si vous débranchez le cordon d'alimentation.

**1 Appuyez sur MENU pour activer le menu de l'affichage de la façade.**

**2 Appuyez sur BACK/↑ ↓ (sélection)/ENTER plusieurs fois pour sélectionner l'élément et appuyez sur ENTER pour choisir le réglage.**

**3 Appuyez sur MENU pour désactiver le menu.**

## Liste du menu

Les réglages par défaut sont soulignés.

| Éléments du menu | | Fonction |
|---|---|---|
| **[LEVEL] (Niveau)** | [DRC] (Contrôle de la plage dynamique) | Utile pour regarder des films à un volume sonore réduit. Le mode DRC s'applique aux sources Dolby Digital.<br>• [ON] : Compresse le son en fonction des informations du contenu.<br>• [OFF] : Le son n'est pas compressé. |
| **[TONE] (Tonalité)** | [BASS] (Basse) | Ajuste le niveau des basses.<br>• Les paramètres sont réglables entre [–6] et [+6] par augmentation de 1. |
| | [TRE] (Aigus) | Ajuste le niveau des aigus.<br>• Les paramètres sont réglables entre [–6] et [+6] par augmentation de 1. |
| **[AUDIO] (Audio)** | [DUAL] (Dual mono) | Vous pouvez écouter un son diffusé en multiplex lorsque le système reçoit un signal diffusé en multiplex Dolby Digital.<br>• [M/S] : Le son principal est émis par le haut-parleur de gauche et le son secondaire par celui de droite.<br>• [MAIN] : N'émet que le canal principal.<br>• [SUB] : N'émet que le canal secondaire. |
| | [TV AU] (TV audio) | • [HDMI] : Sélectionnez ce réglage lorsque le système est connecté à la prise HDMI (ARC) d'un téléviseur par un câble HDMI.<br>• [OPT] : Sélectionnez ce réglage lorsque le système est connecté à un téléviseur grâce à un câble numérique optique.<br>• [ANALG] : Sélectionnez ce réglage lorsque le système est connecté à un téléviseur grâce à un câble audio. |
| | [EFCT] (Effet sonore) | • [ON] : Le son du champ acoustique sélectionné est lu. Il est recommandé d'utiliser ce réglage.<br>• [OFF] : La source d'entrée est réduite par mixage pour 2 canaux. |

| Éléments du menu | | Fonction |
|---|---|---|
| **[AUDIO] (Audio)** | [STRM] (Flux) | Affiche les informations du flux audio en cours.<br>• [LPCM] : L PCM<br>• [DOLBY D] : Dolby Digital<br>• [NO INFO] : Aucune information sur le format audio |
| **[HDMI]** | [CTRL] (Commande pour HDMI) | • [ON] : Active la fonction Commande pour HDMI.<br>• [OFF] : Désactive la fonction. Sélectionnez ce réglage lorsque vous souhaitez connecter un appareil qui n'est pas compatible avec la fonction Commande pour HDMI. |
| **[SETBT] (Définir BLUETOOTH)** | [BT PW] (Alimentation BLUETOOTH) | Active ou désactive la fonction BLUETOOTH de ce système.<br>• [ON] : Active la fonction BLUETOOTH.<br>• [OFF] : Désactive la fonction BLUETOOTH.<br>**Remarque**<br>• Si vous modifiez le réglage pour [OFF], la fonction BLUETOOTH est désactivée. |
| | [BTSTB] (Veille BLUETOOTH) | Lorsque le système contient des informations de jumelage, il se trouve en mode veille BLUETOOTH même lorsqu'il est éteint.<br>• [ON] : Le mode de veille BLUETOOTH est activé.<br>• [OFF] : Le mode de veille BLUETOOTH est désactivé.<br>**Remarque**<br>• Pendant le mode de veille BLUETOOTH, la consommation d'alimentation en veille augmente. |
| **[USB]** | [MODE] (Mode de lecture) | • [SINGL] : Lecture de tous les fichiers d'un dossier.<br>• [REP 1] : Répétition d'un fichier.<br>• [REPFL] : Répétition de tous les fichiers d'un dossier.<br>• [RANDM] : Lecture des fichiers d'un dossier en ordre aléatoire. |
| **[SYSTM] (Système)** | [ASTBY] (Mise en veille automatique) | Vous pouvez réduire la consommation de l'alimentation. Le système passe en mode veille automatiquement lorsqu'il n'est pas utilisé pendant environ 20 minutes et qu'il ne reçoit pas de signal d'entrée.<br>• [ON] : Active la fonction de mise en veille automatique.<br>• [OFF] : Désactive la fonction. |
| | [VER] (Version) | Les informations de version du micrologiciel actuel s'affichent sur l'affichage de la façade. |

# Utilisation de la fonction Commande pour HDMI

Grâce à la fonction Commande pour HDMI et en connectant un appareil compatible avec la fonction Commande pour HDMI via un câble HDMI, il est possible de simplifier le fonctionnement des fonctionnalités ci-dessous.
Pour activer la fonction Commande pour HDMI, réglez [CTRL (Commande pour HDMI)] sur [ON] (page 12). Le réglage par défaut est [ON].

### Mise hors tension du système

Lorsque vous éteignez le téléviseur, le système et les appareils connectés s'éteignent automatiquement.

### Contrôle audio du système

Si vous allumez le système lorsque vous regardez le téléviseur, le son de celui-ci sera émis automatiquement par les haut-parleurs du système.
Le volume du système sera réglé lorsque vous réglez le volume du téléviseur à l'aide de sa télécommande.
Si le son du téléviseur était émis par les haut-parleurs lors de la dernière utilisation du téléviseur, le système sera allumé automatiquement lors de l'allumage suivant du téléviseur.

### Canal de retour audio (ARC)

Si le téléviseur est compatible avec la technologie canal de retour audio, une connexion par un câble HDMI vous permet d'écouter le son du téléviseur sur les haut-parleurs du système.

La fonction Commande pour HDMI est une fonction standard de commande mutuelle utilisée par les appareils CEC (produits de consommation électroniques) HDMI pour l'interface HDMI (interface multimédia en haute définition).

**Remarques**

- Les fonctionnalités ci-dessus peuvent ne pas fonctionner avec certains appareils.
- Selon les réglages de l'appareil connecté, la fonction Commande pour HDMI peut ne pas fonctionner correctement. Reportez-vous au manuel d'instructions de l'appareil.

# Économie d'énergie en mode veille

Vérifiez que vous avez effectué les réglages suivants :
– Le paramètre [CTRL (Commande pour HDMI)] de [HDMI] est réglé sur [OFF] (page 12).
– Le paramètre [ASTBY] de [SYSTM] est réglé sur [ON] (page 12).
– Le paramètre [BTSTB] de [SETBT] est réglé sur [OFF] (page 12).

# Précautions

## Sécurité

- Si un objet ou du liquide venait à pénétrer à l'intérieur du système, débranchez le système et faites-le vérifier par une personne qualifiée avant de le remettre en marche.
- Ne montez pas sur le système, vous pourriez vous blesser en tombant ou endommager le système.
- Ne placez rien sur le système, à part le téléviseur.

## Sources d'alimentation

- Avant d'utiliser le système, vérifiez que la tension de fonctionnement correspond à celle de votre fournisseur d'électricité. La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique située à l'arrière du système.
- Débranchez le système de la prise murale si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une période prolongée. Pour débrancher le cordon d'alimentation, tirez sur la fiche, mais ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.
- L'une des fiches de la prise est plus large que l'autre pour des raisons de sécurité : la prise ne peut être branchée que dans un seul sens à la prise murale. Si vous ne pouvez pas insérer cette prise dans la prise murale, contactez votre revendeur.
- Le cordon d'alimentation ne doit être changé que par un atelier de réparation qualifié.

## Surchauffe

Si le système chauffe lors de son utilisation, ce n'est pas un dysfonctionnement.
En cas d'utilisation continue à un volume fort de ce système, la température du système augmente considérablement sur l'arrière et le dessous. Pour éviter de vous brûler, ne touchez pas le système.

## À propos de l'emplacement

- L'avant du système doit rester ouvert.
- Ne placez pas le système sur un appareil qui dégage de la chaleur.
- Installez le système dans un endroit suffisamment ventilé pour éviter toute surchauffe et pour prolonger la durée de vie du système.
- Ne placez pas le système à proximité d'une source de chaleur ou à un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.
- Ne placez rien à l'arrière du système qui pourrait bloquer les orifices de ventilation et causer des dysfonctionnements.
- Si le système est utilisé en association avec un téléviseur, un magnétoscope ou un magnétophone, cela peut causer des parasites et altérer la qualité de l'image. En pareil cas, éloignez le système du téléviseur, du magnétoscope ou du magnétophone.
- Faites preuve de prudence lorsque vous placez le système sur une surface ayant reçu un traitement particulier (cire, huile, vernis, etc.) car cela peut tacher ou décolorer la surface.
- Prenez garde à ne pas vous blesser avec les angles du système.
- Installez le système de façon à ne pas endommager le haut-parleur avec le bas du système.
- Les haut-parleurs de ce système ne sont pas magnétiquement isolés.
  Ne placez pas de cartes magnétiques ou un téléviseur de type CRT sur le système ou à proximité de celui-ci.
- Ne placez aucun objet dont le poids est supérieur à 30 kg (66 lb 2 1/4 oz) sur le système. Cela pourrait endommager le système.

## Fonctionnement

Avant de connecter un autre appareil, assurez-vous d'éteindre et de débrancher le système.

### Nettoyage

Nettoyez le système avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de tampon abrasif, de poudre à récurer ou de solvant tel que l'alcool ou de la benzine.

Si vous avez des questions ou des problèmes en ce qui concerne votre système, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.

# Dépannage

Si vous rencontrez l'un des problèmes suivants en utilisant le système, consultez ce guide de dépannage pour vous aider à remédier à ce problème avant de demander une réparation. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

## Général

**L'alimentation ne s'allume pas.**

→ Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché.

**Le système ne fonctionne pas normalement.**

→ Déconnectez le cordon d'alimentation de la prise murale, puis reconnectez-le après quelques minutes.

**Le système est éteint automatiquement.**

→ La fonction de veille automatique est activée. Réglez [ASTBY] de [SYSTM] sur [OFF] (page 12).

## Son

**Aucun son du téléviseur n'est émis depuis le système.**

→ Appuyez plusieurs fois sur le bouton INPUT de la télécommande pour afficher [HDMI] (lorsque le téléviseur est connecté à la prise HDMI OUT) ou [OPT] (lorsque le téléviseur est connecté à la prise OPTICAL IN) sur l'affichage.

→ Vérifiez la connexion du câble HDMI, du câble numérique optique ou du câble audio branchés au système et au téléviseur (référez-vous au manuel de démarrage fourni).

→ Vérifiez le son émis par le téléviseur. Référez-vous au manuel d'instructions du téléviseur pour en savoir plus sur ses réglages.
→ Augmentez le volume du téléviseur ou quittez le mode muet.
→ Lorsqu'un téléviseur compatible avec la technologie canal de retour audio (ARC) est branché avec un câble HDMI, assurez-vous que le câble est connecté à la borne d'entrée HDMI (ARC) du téléviseur (consultez le manuel de démarrage fourni).
→ Si le téléviseur n'est pas compatible avec la technologie canal de retour audio (ARC), connectez le câble numérique optique. Le son du téléviseur n'est pas émis via une connexion HDMI (consultez le manuel de démarrage fourni).
→ Si aucun son n'est émis via la prise de sortie numérique optique ou si le téléviseur n'est pas pourvu d'une telle prise, branchez le boîtier du câble ou du satellite directement sur la prise OPTICAL IN du système.

**Le son est émis depuis le système et le téléviseur.**
→ Éteignez le son du téléviseur.

**Le son du téléviseur du système est en retard par rapport à l'image.**
→ En regardant un film, vous pouvez constater un léger retard du son par rapport à l'image.

**Le son d'un appareil connecté à ce système est très faible ou inaudible sur le système.**
→ Appuyez sur le bouton (volume) + de la télécommande et vérifiez le niveau du volume (page 22).
→ Appuyez sur le bouton (muet) ou (volume) + sur la télécommande pour quitter le mode muet (page 22).
→ Assurez-vous que la source d'entrée sélectionnée est correcte. Essayez d'autres sources d'entrée en appuyant plusieurs fois sur le bouton INPUT de la télécommande (page 7).
→ Vérifiez que tous les câbles et cordons du système et l'appareil connecté sont fermement branchés.

**Les basses sont inaudibles ou leur volume est faible.**
→ Appuyez sur le bouton SW (volume du caisson de graves) + sur la télécommande pour augmenter le volume du caisson de graves (page 22).

**Il n'est pas possible d'obtenir l'effet surround.**
→ Selon le signal d'entrée et le réglage du champ acoustique, l'effet surround du son pourrait ne pas fonctionner correctement. L'effet surround peut être subtil, selon le programme ou le disque.
→ Pour lire du son multicanal, vérifiez les réglages de sortie audio numérique sur l'appareil connecté au système. Pour plus de détails, consultez le manuel d'instructions fourni avec l'appareil connecté.

## Appareil USB

**L'appareil USB n'est pas reconnu.**
→ Essayez d'effectuer les actions suivantes :
① Mettez le système hors tension.
② Enlevez et reconnectez l'appareil USB.
③ Mettez le système sous tension.
→ Vérifiez que l'appareil USB est correctement connecté au port (USB).
→ Vérifiez si l'appareil USB ou un câble est endommagé.
→ Vérifiez si l'appareil USB est activé.

→ Si l'appareil USB est connecté via un hub USB, déconnectez-le et connectez-le directement sur le système.

## Appareil BLUETOOTH

**Impossible d'effectuer la connexion BLUETOOTH.**

→ Assurez-vous que le témoin BLUETOOTH (bleu) s'allume (page 20).

| État du système | Témoin BLUETOOTH (bleu) |
|---|---|
| Pendant l'appairage BLUETOOTH | Clignote rapidement |
| Le système tente de se connecter à un appareil BLUETOOTH | Clignote |
| Le système a établi une connexion avec un appareil BLUETOOTH | Allumé |
| Le système est en mode de veille BLUETOOTH (lorsque le système est hors tension) | Éteint |

→ Assurez-vous que l'appareil BLUETOOTH à connecter est allumé et que la fonction BLUETOOTH est activée.
→ Rapprochez ce système et l'appareil BLUETOOTH.
→ Appairez de nouveau ce système et l'appareil BLUETOOTH. Il peut être nécessaire d'annuler d'abord l'appairage à ce système depuis votre appareil BLUETOOTH.
→ Si le paramètre [BT PW] du système est réglé sur [OFF], réglez-le sur [ON] (page 12).

**Impossible d'effectuer le jumelage.**

→ Rapprochez ce système et l'appareil BLUETOOTH.
→ Assurez-vous que ce système ne reçoit pas d'interférences d'un appareil LAN sans fil, d'autres appareils sans fil fonctionnant sur la fréquence 2,4 GHz ou d'un four à micro-ondes. Si un appareil qui génère des radiations électromagnétiques se trouve à proximité, éloignez cet appareil du système.

**Aucun son n'est émis de l'appareil BLUETOOTH connecté.**

→ Assurez-vous que le témoin BLUETOOTH (bleu) s'allume (page 20).
→ Rapprochez ce système et l'appareil BLUETOOTH.
→ Si un appareil qui génère des radiations électromagnétiques, tel qu'un appareil LAN sans fil, d'autres appareils BLUETOOTH ou un four à micro-ondes, se trouve à proximité, éloignez l'appareil de ce système.
→ Retirez tout obstacle se trouvant entre ce système et l'appareil BLUETOOTH ou éloignez ce système de l'obstacle.
→ Déplacez l'appareil BLUETOOTH connecté.
→ Essayez de changer la fréquence de connexion sans fil du routeur Wi-Fi, de l'ordinateur, etc., sur la bande 5 GHz.
→ Augmentez le volume sur l'appareil BLUETOOTH connecté.

**Le son n'est pas synchronisé avec l'image.**

→ En regardant un film, vous pouvez constater un léger retard du son par rapport à l'image.

## Télécommande

**La télécommande ne fonctionne pas.**

→ Dirigez la télécommande vers le centre de la façade (capteur de télécommande) du système (page 20).
→ Retirez tous les obstacles se trouvant entre la télécommande et le système.
→ Remplacez les deux piles de la télécommande par des neuves si elles sont vides.
→ Assurez-vous d'appuyer sur le bouton correct de la télécommande (page 22).

## Autres

**La fonction Commande pour HDMI ne fonctionne pas correctement.**

→ Vérifiez la connexion HDMI (consultez le manuel de démarrage fourni).
→ Définissez la fonction Commande pour HDMI sur le téléviseur. Référez-vous au manuel d'instructions fourni avec le téléviseur pour régler le téléviseur.
→ Si vous branchez/débranchez le cordon d'alimentation, attendez au moins 15 secondes avant d'utiliser le système.
→ Si vous connectez la sortie audio d'un appareil vidéo au système à l'aide d'un câble autre qu'un câble HDMI, aucun son ne sera émis à cause de la fonction Commande pour HDMI. En pareil cas, réglez le paramètre [CTRL (Commande pour HDMI)] du menu [HDMI] sur [OFF] (page 12) ou connectez le câble de la prise de sortie audio de l'appareil vidéo directement sur le téléviseur.

**Si [PRTCT] apparaît sur l'affichage de la façade du système**

→ Appuyez sur le bouton **I/⏻** (marche/arrêt) du système pour arrêter le système. Lorsque l'affichage disparaît, débranchez le cordon d'alimentation, puis vérifiez que rien ne bloque les orifices de ventilation du système.

## Réinitialisation

Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, réinitialisez le système comme suit :

**1 Tout en maintenant enfoncé le bouton I/⏻ (marche/arrêt) du système, appuyez simultanément sur les boutons INPUT et VOL (volume) – pendant 5 secondes.**

[RESET] s'affiche sur l'écran et les réglages du menu, les champs acoustiques, etc. reviennent à leur état initial.

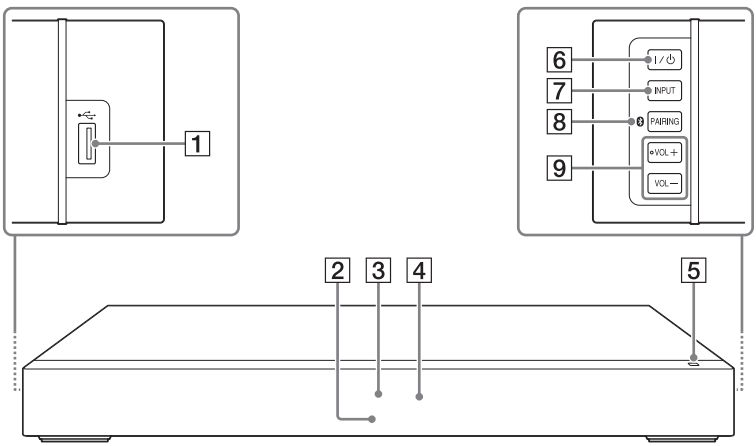
**2 Débranchez le cordon d'alimentation.**

# Index des composants et des commandes

Pour plus d'informations, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

## Unité principale

### Façade et panneau latéral




**1** **Port ⏚ (USB) (page 7)**

**2** **Témoin BLUETOOTH (bleu)**
État BLUETOOTH
- Pendant le jumelage BLUETOOTH : Clignote rapidement
- Tentative de connexion BLUETOOTH : Clignote
- La connexion BLUETOOTH est établie : Allumé
- Mode de veille BLUETOOTH (lorsque le système est éteint) : Éteint

**3** **Affichage de la façade**

**4** **Capteur de télécommande**

**5** **Marque N**
Placez l'appareil compatible NFC à côté de ce symbole pour activer la fonction NFC.

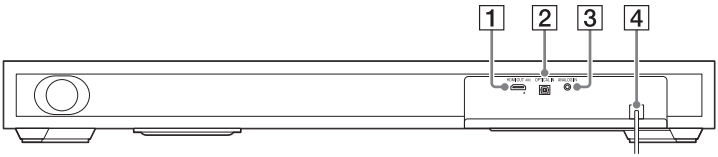
**6** **Bouton I/⏻ (marche/arrêt)**
Permet de mettre le système sous tension ou en mode veille.

**7** **Bouton INPUT (page 7)**

**8** **Bouton PAIRING (page 9)**

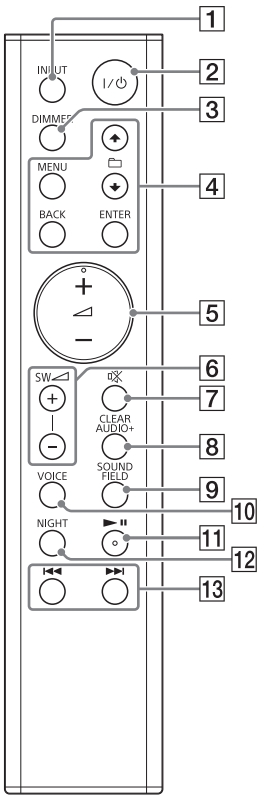
**9** **Boutons VOL (volume) +/–**

**Panneau arrière**




1 **Prise HDMI OUT ARC**
2 **Prise OPTICAL IN**
3 **Prise ANALOG IN**
4 **Cordon d'alimentation**

## Télécommande




**1 Bouton INPUT**

**2 Bouton I/⏻ (marche/arrêt)**

**3 Bouton DIMMER**
Permet de changer la luminosité de l'affichage.
Clair → Sombre → Éteint
- Lorsque la luminosité de l'écran est réglée sur « Éteint », l'écran affiche l'état du fonctionnement pendant quelques secondes avant de s'éteindre.

**4 Boutons MENU/↑ 🗀 ↓ (sélection)/ENTER/BACK**
Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner les éléments de menu. Appuyez ensuite sur ENTER pour valider la sélection. Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur BACK.

**5 Boutons ◢ (volume) +*/–**
Réglage du volume.

**6 Boutons SW ◢ (volume du caisson de graves) +/–**
Réglage du volume des basses.

**7 Bouton 🔇 (muet)**
Désactive temporairement le son.

**8 Bouton CLEARAUDIO+**
Permet de sélectionner automatiquement le réglage du son qui convient à la source audio.

**9 Bouton SOUND FIELD (page 8)**
Permet de sélectionner un mode de son.

**10 Bouton VOICE (page 9)**

**11 Bouton ►II* (lecture/pause)**
Permet de suspendre ou de reprendre la lecture.

**12 Bouton NIGHT (page 9)**

**13 Boutons I◄◄ /►►I (précédent/suivant)**
Permettent de passer au début du fichier précédent/suivant.

* Les boutons ►II et ◢ + sont dotés d'un point tactile. Utilisez-les comme guides pendant le fonctionnement.

# Types de fichiers compatibles

| Codec | Extension |
|---|---|
| MP3 (MPEG-1 Audio Layer III) | .mp3 |
| AAC | .m4a |
| Standard WMA9 | .wma |

**Remarques**

- Il se peut que certains fichiers modifiés à l'aide d'un ordinateur soient illisibles.
- Le système ne lit pas les fichiers encodés du type DRM et Lossless.
- Le système reconnaît uniquement les fichiers ou dossiers suivants sur un appareil USB :
  – jusqu'à 199 dossiers
  – jusqu'à 150 fichiers/dossiers dans un même niveau
- Il est possible que certains appareils USB ne fonctionnent pas avec ce système.
- Ce système peut reconnaître les appareils MSC (Mass Storage Class).

# Formats audio pris en charge

Ce système prend en charge les formats audio suivants.

- Dolby Digital
- PCM linéaire 2 canaux de 48 kHz ou moins

# Caractéristiques

### Section de l'amplificateur

**Modèles américains :**

PUISSANCE DE SORTIE ET DISTORSION D'HARMONIQUE TOTALE :
(FTC)
Avant G + Avant D :
Avec des charges de 4 ohms, les deux canaux en fonctionnement, de 200 Hz à 20 000 Hz ; puissance RMS débit 10 Watts minimum par canal, avec un maximum de 1% de distorsion d'harmonique totale, de 250 milliwatts à la puissance nominale.
PUISSANCE DE SORTIE (référence) :
Haut-parleur avant G/avant D :
20 Watts (par canal sous 4 ohms, 1 kHz)
Caisson de graves :
40 Watts (à 4 ohms, 100 Hz)

**Modèles canadiens :**

PUISSANCE DE SORTIE (nominale)
Avant G + Avant D :
10 W + 10 W (à 4 ohms, 1 kHz, 1% DHT)
PUISSANCE DE SORTIE (référence)
Haut-parleur avant G/avant D :
20 Watts (par canal sous 4 ohms, 1 kHz)
Caisson de graves :
40 Watts (à 4 ohms, 100 Hz)

Entrée
ANALOG IN
DIGITAL IN
Sortie
HDMI OUT ARC

### Section HDMI

Connecteur
Type A (19 broches)

### Partie USB

Port ⚷ (USB)
Type A

### Section BLUETOOTH

Système de communication
Caractéristiques techniques
BLUETOOTH version 4.0
Sortie
Caractéristiques techniques
BLUETOOTH classe puissance 2
Plage de communication maximum
Ligne visuelle d'environ 10 m (33 pi)[1)]
Nombre maximal d'appareils pouvant être enregistrés
8 appareils
Bande de fréquence
Bande 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Méthode de modulation
FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)
Profils BLUETOOTH compatibles[2)]
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
Codecs pris en charge[3)]
SBC[4)]
Plage de transmission (A2DP)
20 Hz – 20 000 Hz (Fréquence d'échantillonnage 44,1 kHz)

[1)] La plage réelle varie en fonction de facteurs tels que des obstacles entre les appareils, un champ magnétique présent à proximité d'un four à micro-ondes, de l'électricité statique, un téléphone sans fil, la sensibilité de réception, le système d'exploitation, l'application logicielle, etc.
[2)] Les profils standard BLUETOOTH indiquent le but de la communication BLUETOOTH entre les appareils.
[3)] Codec : compression de signal audio et format de conversion
[4)] Codec subband

### Haut-parleurs

### Section des haut-parleurs avant G/ avant D

Système de haut-parleur
Système de haut-parleur à deux voies, suspension acoustique
Haut-parleur
Haut-parleur d'aigus : 14 mm - 25 mm ($^{9}/_{16}$ po - 1 po) type à dôme équilibré
Haut-parleur de graves : 43 mm × 120 mm ($1\ ^{3}/_{4}$ po × $4\ ^{3}/_{4}$ po) type en cône

**Section du caisson de graves**

Système de haut-parleur
    Système de caisson de graves
    Enceinte bass-reflex
Haut-parleur
    100 mm (4 po) type en cône

**Général**

Alimentation
    120 V CA, 60 Hz
Consommation d'énergie
    Allumé : 25 W
    Mode veille (Commande pour HDMI est réglé sur activé) : 6 W ou moins
    Mode veille (Commande pour HDMI est réglé sur désactivé) : 0,5 W ou moins
    Mode de veille BLUETOOTH : 6 W ou moins
Dimensions (environ) (l/h/p)
    702 mm × 79 mm × 311 mm
    (27 $^{3}/_{4}$ po × 3 $^{1}/_{8}$ po × 12 $^{1}/_{4}$ po)
Poids (environ)
    6,5 kg (14 lb 6 oz)

La conception et les caractéristiques techniques sont susceptibles de changer sans avis préalable.

# À propos de la connexion BLUETOOTH

- Les appareils BLUETOOTH doivent être utilisés dans un rayon de 10 mètres (33 pieds) (distance sans obstacles) l'un de l'autre. La plage de communication effective peut être réduite dans les cas suivants.
  - Si une personne, un objet métallique, un mur ou autre obstacle est présent entre les appareils connectés en BLUETOOTH
  - Des lieux où une connexion LAN sans fil est installée
  - Autour d'un four à micro-ondes en fonctionnement
  - Des lieux où d'autres ondes électromagnétiques sont présentes
- Les appareils BLUETOOTH et le LAN sans fil (IEEE802.11b/g) utilisent la même bande de fréquence (2,4 GHz). Lorsque vous utilisez votre appareil BLUETOOTH à proximité d'un appareil ayant des capacités LAN sans fil, des interférences électromagnétiques peuvent survenir. Cela risque de provoquer des taux de transfert de données inférieurs, du bruit ou une impossibilité de se connecter. Si cela se produit, essayez les solutions suivantes :
  - Utilisez ce système à une distance minimum de 10 mètres (33 pieds) de l'appareil LAN sans fil.
  - Mettez l'appareil LAN sans fil hors tension lorsque vous utilisez votre appareil BLUETOOTH dans un rayon de 10 mètres (33 pieds).
  - Installez ce système et l'appareil BLUETOOTH le plus proche possible l'un de l'autre.
- Les ondes radio émises par ce système peuvent interférer avec le fonctionnement de certains appareils médicaux. Ces interférences pouvant provoquer un dysfonctionnement, mettez toujours ce système et l'appareil BLUETOOTH hors tension dans les endroits suivants :
  - Dans les hôpitaux, les trains, les avions, les stations essences et tout lieu où se trouvent des gaz inflammables
  - Près des portes automatiques ou des alarmes incendies
- Ce système prend en charge des fonctions de sécurité conformes aux spécifications BLUETOOTH afin de garantir une connexion sécurisée lors de la communication à l'aide de la technologie BLUETOOTH. Cependant, cette sécurité peut être insuffisante selon le contenu du réglage et d'autres facteurs, faites donc toujours attention lorsque vous effectuez une communication à l'aide de la technologie BLUETOOTH.
- Sony ne peut pas être tenu responsable de tout dommage ou toute perte causée par des fuites d'information lors de la communication à l'aide de la technologie BLUETOOTH.
- La communication BLUETOOTH n'est pas forcément garantie avec tous les appareils BLUETOOTH ayant le même profil que ce système.
- Les appareils BLUETOOTH connectés à ce système doivent être conformes aux caractéristiques techniques BLUETOOTH prescrites par Bluetooth SIG, Inc., et doivent être certifiés conformes. Cependant, même dans le cas d'un appareil certifié conforme à la spécification BLUETOOTH, il est possible que certaines caractéristiques ou spécifications de l'appareil BLUETOOTH rendent la connexion impossible, ou entraînent des méthodes de contrôle, un affichage ou un fonctionnement différent.

- Du bruit peut survenir ou le son peut se couper en fonction de l'appareil BLUETOOTH connecté à ce système, de l'environnement de communication ou des conditions environnantes.

Si vous avez des questions ou des problèmes en ce qui concerne votre système, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.

**Registro de propiedad**
El modelo y los números de serie se encuentran en el panel trasera de la unidad. Registre el número de serie en el espacio que se encuentra a continuación. Consúltelo cuando deba llamar a un distribuidor Sony con respecto a este producto.
N.º de modelo HT-XT100
N.º de serie_____

## ADVERTENCIA

**Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.**

La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación de ca mientras esté conectada a la toma de pared, aunque se haya apagado la propia unidad.

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra la abertura de ventilación del dispositivo con periódicos, paños, cortinas, etc.
No exponga el dispositivo a fuentes de llamas vivas (velas encendidas, por ejemplo).

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el dispositivo a goteos ni salpicaduras de líquidos. No coloque objetos llenos de líquido, como vasos, sobre el dispositivo.

Dado que el enchufe del cable de alimentación se utiliza para desconectar la unidad de la fuente de alimentación, conecte la unidad en una toma de ca de fácil acceso. En caso de percibir alguna anomalía en la unidad, desconecte inmediatamente el enchufe del cable de alimentación de la toma de ca.

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

No exponga las baterías ni los dispositivos con batería a un calor excesivo, como la luz directa del sol o fuego.

Solo para ser usado en interiores.

### Para clientes en los EE. UU.

Este símbolo señala al usuario la presencia de "voltaje peligroso" sin aislamiento en el interior del aparato de tal intensidad que podría presentar riesgo de descarga eléctrica.

Este símbolo indica al usuario que el manual que acompaña a este aparato contiene instrucciones importantes referentes a su funcionamiento y mantenimiento.

### Instrucciones de seguridad importantes

1) Lea estas instrucciones.
2) Conserve estas instrucciones.
3) Preste atención a las advertencias.
4) Siga las instrucciones.
5) No utilice este aparato cerca del agua.
6) Límpielo sólo con un paño seco.
7) No bloquee los orificios de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante.
8) No instale el equipo cerca de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que producen calor.
9) No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o enchufe con descarga a tierra. Un enchufe polarizado dispone de dos hojas, una más ancha que la otra. Un enchufe de tipo conexión a tierra tiene dos hojas y una tercera clavija para la conexión a tierra. La hoja

ancha o la tercera clavija se proporcionan por razones de seguridad. Si el enchufe suministrado no entra en la toma, contacte a un electricista para que reemplace la toma obsoleta.

10) Evite pisar o perforar los cables de alimentación, sobre todo en la parte del enchufe, en los receptáculos y en el punto en el que el cable sale del equipo.
11) Use solamente los accesorios indicados por el fabricante.
12) Use solamente con el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa indicados por el fabricante, o que se venden con el equipo. Al utilizar el carrito, tenga cuidad al desplazar el carrito con el aparato, para evitar lesiones y que se vuelque el equipo.

13) Desenchufe este equipo durante tormentas eléctricas o cuando no se vaya a utilizar por períodos prolongados.
14) Consulte a personal de servicio calificado para cualquier mantenimiento. Se requiere servicio de mantenimiento cuando se ha dañado el equipo de algún modo, tal como cuando se daña el cable o enchufe de alimentación, se ha derramado líquido sobre el equipo o han caído objetos dentro de él, se ha expuesto el equipo a lluvia o humedad o cuando el equipo no opera como de costumbre o se ha dejado caer.

La siguiente declaración de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones) sólo se aplica a la versión de este modelo fabricado para la venta en los EE. UU. Las demás versiones no cumplen con las regulaciones técnicas de la FCC.

NOTA:
Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites requeridos por los aparatos digitales de la clase B, en cumplimiento con la Sección 15 de las regulaciones de la FCC. Estas especificaciones han sido diseñadas para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones podría ocasionar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.
No obstante, no se garantiza que no ocurra ninguna interferencia en una instalación particular. Si el presente equipo causa interferencia en la recepción de radio o televisión, que puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:
– Cambie la orientación o ubicación de la antena de recepción.
– Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
– Conecte el equipo en una toma de circuito distinta a la que está conectado el receptor.
– Consulte con su distribuidor o con un técnico especializado en radio/televisión para solicitar asistencia.

Es preciso utilizar cables y conectores correctamente blindados y conectados a tierra para la conexión a anfitriones y/o periféricos con el fin de cumplir los límites de emisiones de la FCC.

**PRECAUCIÓN**

Queda notificado que ante cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente en este manual se podrían invalidar sus facultades para utilizar este equipo.

Este equipo no debe colocarse ni utilizarse junto con otras antenas o transmisores.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un ambiente no controlado y cumple con las pautas de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este equipo tiene niveles muy bajos de energía de RF que se considerará que se cumplen sin la evaluación de exposición máxima permitida (MPE). Sin embargo, este equipo debería ser instalado y operado a una distancia mínima de 20cm entre el dispositivo radiador y el cuerpo de una persona (excluidas las extremidades: manos, muñecas, pies y tobillos).

### Para los clientes en Canadá

Utilice conectores y cables debidamente protegidos y con conexión a tierra para conectar a computadoras del host o dispositivos periféricos.

El dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada.
Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
(1) este dispositivo no debe provocar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las que pueden causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la IC establecidos para un ambiente no controlado y cumple con RSS-102 de las normas de exposición a radiofrecuencia (RF) de la IC.
Este equipo tiene niveles muy bajos de energía de RF exigidos sin la evaluación de exposición máxima permitida (MPE). Sin embargo, este equipo debería ser instalado y operado a una distancia mínima de 20cm entre el dispositivo radiador y su cuerpo (excluidas las extremidades: manos, muñecas, pies y tobillos).

## Derechos de autor y marcas registradas

Este sistema incorpora Dolby* Digital Surround System.

* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.
Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

La marca de palabra BLUETOOTH® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso que Sony Corporation haga de dichas marcas está sujeto a una licencia.

Este sistema incorpora tecnología High-Definition Multimedia Interface (HDMI™).
Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y otros países.

N Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

Android es una marca comercial de Google Inc.

"ClearAudio+" es una marca comercial de Sony Corporation.

Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

## Acerca de este manual de instrucciones

- Estas instrucciones contenidas en el Manual de instrucciones describen los controles del mando a distancia. También puede utilizar los controles de la unidad principal si tienen los mismos nombres o nombres similares a los del mando a distancia.
- Algunas ilustraciones se presentan como dibujos conceptuales, y pueden ser diferentes de los productos reales.

# Tabla de contenido

**Conexión** ➡ Guía de inicio (documento separado)


Acerca de este manual de instrucciones ..... 5

**Escuchar**

Escuchar sonido de un TV, caja de cable/satelital, etc. ..... 7
Escuchar música de un dispositivo USB ..... 7
Escuchar música de un dispositivo BLUETOOTH ..... 8

**Ajustes de sonido**

Disfrutar de efectos de sonido (modo deportes, etc.) ..... 8

**Funciones BLUETOOTH**

Escuchar música de un dispositivo BLUETOOTH ..... 9

**Configuraciones y ajustes**

Cómo utilizar la pantalla de configuración ..... 11

**Otras funciones**

Uso de la función Control para HDMI ..... 13
Ahorro de energía en el modo en espera ..... 14

**Información adicional**

Precauciones ..... 15
Localización y corrección de fallas ..... 16
Guía para partes y controles ..... 20
Tipos de archivos reproducibles ..... 23
Formatos de audio soportados ..... 23
Especificaciones ..... 24
Comunicación BLUETOOTH ..... 26

# Escuchar sonido de un TV, caja de cable/satelital, etc.

**Presione INPUT repetidamente.**
Cuando se presiona INPUT una vez, el dispositivo actual aparece en la pantalla frontal, luego cada vez que se presiona INPUT, el dispositivo cambia cíclicamente de la siguiente manera.

[OPT] → [ANALG] → [BT] → [USB] → [HDMI]

**[OPT]**
TV que está conectado a la conexión OPTICAL IN

**[ANALG]**
Dispositivo analógico que está conectado a la conexión ANALOG IN

**[BT]**
Dispositivo BLUETOOTH que admite A2DP (página 9)

**[USB]**
Dispositivo USB que está conectado al puerto ⚷ (USB) (página 7)

**[HDMI]**
TV compatible con la función de canal de retorno de audio que está conectado a la conexión HDMI OUT ARC

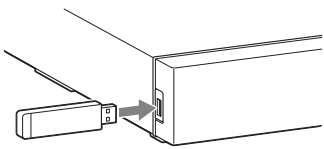
**Consejo**

- Si se deshabilitan las funciones BLUETOOTH, [BTOFF] aparece en lugar de [BT].

# Escuchar música de un dispositivo USB

Puede reproducir archivos de música en un dispositivo USB conectado.
Para tipos de archivos reproducibles, consulte "Tipos de archivos reproducibles" (página 23).

**1 Conecte el dispositivo USB al puerto ⚷ (USB).**



**2 Presione INPUT repetidamente para mostrar [USB].**

**3 Presione ▶II (reproducir/pausa).**

**4 Presione ↑ 🗀 ↓ para elegir una carpeta a reproducirse.**

**Nota**

- Apague el sistema antes de retirar el dispositivo USB para evitar el daño o la corrupción de datos en el dispositivo USB.

# Escuchar música de un dispositivo BLUETOOTH

Consulte “Funciones BLUETOOTH” (página 9).

Ajustes de sonido

# Disfrutar de efectos de sonido (modo deportes, etc.)

Fácilmente puede disfrutar de los campos de sonido preprogramados que están hechos a la medida para diferentes tipos de fuentes de sonido.

## Selección del campo de sonido

**Presione repetidamente SOUND FIELD hasta que el campo de sonido que desea aparezca en la pantalla del panel frontal.**

**[CLEARAUDIO+]**
Se elige automáticamente la configuración de sonido apropiada para la fuente de sonido.

**[STANDARD]**
Corresponde a toda fuente.

**[MOVIE]**
Se reproducen los sonidos al fondo con efectos envolventes y son realistas y fuertes, lo cual los hace apropiados para películas.

**[SPORTS]**
Los comentarios son claros, se escuchan los vítores como sonido envolvente y suena realista.

**[GAME]**
Los sonidos son fuertes y realistas, ideales para juegos.

**[MUSIC]**
Se reproducen los sonidos para ser apropiados para un programa de música, DVD o Blu-ray Disc™ de música.

**[PAUDIO (Audio portátil)]**
Se reproducen los sonidos para ser apropiados para un reproductor de música portátil.

## Configuración del modo Noche

Se reproducen los sonidos ampliados con efectos de sonido y claridad de diálogo.

**Presione NIGHT para mostrar [N ON].**
Para desactivar el modo Noche, presione NIGHT para mostrar [N OFF].

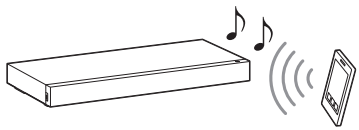
## Configuración del modo Voz

El modo Voz ayuda a clarificar los diálogos.

**Presione VOICE para mostrar [V ON].**
Para desactivar el modo Voz, presione VOICE para mostrar [V OFF].

Funciones BLUETOOTH

# Escuchar música de un dispositivo BLUETOOTH



## Cómo emparejar este sistema con un dispositivo BLUETOOTH

Emparejar es el proceso requerido para crear un enlace entre los dispositivos BLUETOOTH para permitir la conexión inalámbrica. Debe emparejar un dispositivo con el sistema antes de comenzar a utilizar el sistema.
Una vez que se han emparejado los dispositivos BLUETOOTH, no hay necesidad de emparejarlos nuevamente.

1 **Presione PAIRING en el sistema.**
El indicador BLUETOOTH (azul) parpadea rápidamente durante el emparejamiento mediante BLUETOOTH.

2 **Active la función BLUETOOTH en el dispositivo BLUETOOTH, busque dispositivos y elija "HT-XT100".**
Si se solicita una contraseña, ingrese "0000".

3 **Asegúrese de que el indicador BLUETOOTH (azul) se encienda.**

**Nota**

- Puede emparejar hasta 8 dispositivos BLUETOOTH. Si se empareja el noveno dispositivo BLUETOOTH, el dispositivo conectado menos recientemente será reemplazado por el nuevo.

## Escuchar música de un dispositivo registrado

**1** **Presione INPUT repetidamente para mostrar [BT].**

**2** **En el dispositivo BLUETOOTH, elija "HT-XT100".**

**3** **Asegúrese de que el indicador BLUETOOTH (azul) se encienda.**

**4** **Inicie la reproducción en el dispositivo BLUETOOTH.**

## Conexión a un dispositivo BLUETOOTH mediante las funciones one touch (NFC)

Al mantener un dispositivo compatible con NFC cerca de la Marca N en el sistema, el sistema y el dispositivo procederán a completar el emparejamiento y la conexión BLUETOOTH automáticamente.

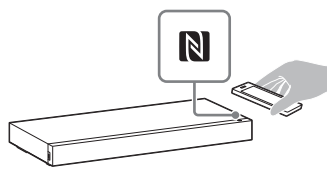
**Dispositivos compatibles**
Teléfonos inteligentes, tabletas y reproductores de música con la función NFC incorporada
(Sist. operativo: Android™ 2.3.3 o posterior, excluido Android 3.x)

**1** **Descargue, instale e inicie la aplicación "Conexión fácil NFC".**

**Nota**

- Puede que esta aplicación no esté disponible para ser descargada en algunos países o regiones.

**2** **Mantenga el dispositivo cerca de la Marca N en el sistema hasta que el dispositivo vibre.**



**3** **Asegúrese de que el indicador BLUETOOTH (azul) se encienda.**
Se ha establecido la conexión.

**Notas**

- Puede conectar solo un dispositivo por vez.
- Dependiendo de un smartphone, es posible que necesite ajustar antes la función NFC. Consulte el manual de instrucciones del smartphone.

**Consejo**

- Si falla el está emparejando y la conexión BLUETOOTH, haga lo siguiente.
  - Vuelva a iniciar "Conexión fácil NFC" y mueva lentamente el dispositivo sobre la Marca N.
  - Quite la funda del dispositivo en caso de que se esté utilizando una funda para dispositivo disponible comercialmente.

# Cómo utilizar la pantalla de configuración

Puede ajustar los siguientes puntos con el menú.
Se retienen sus ajustes incluso si desconecta el cable de alimentación de CA.

**1 Presione MENU para encender el menú en la pantalla del panel frontal.**

**2 Presione BACK/↑ ↓ (seleccionar)/ENTER repetidamente para seleccionar el ítem y presione ENTER para decidir el ajuste.**

**3 Presione MENU para apagar el sistema.**

## Lista de menú

Los ajustes predeterminados están subrayados.

| Ítems de menú | | Función |
|---|---|---|
| **[LEVEL] (Nivel)** | [DRC] (Control dinámico de rango) | Útil par disfrutar de películas en bajo volumen. DRC aplica para fuentes Dolby Digital.<br>• [ON]: Comprime el sonido de acuerdo con la información contenida en el contenido.<br>• [OFF]: No se comprime el sonido. |
| **[TONE] (Tono)** | [BASS] (Bajos) | Ajusta el nivel de bajos.<br>• Los parámetros van de [–6] a [+6] en incrementos de 1. |
| | [TRE] (Agudos) | Ajusta el nivel de agudos.<br>• Los parámetros van de [–6] a [+6] en incrementos de 1. |
| **[AUDIO] (Audio)** | [DUAL] (Mono dual) | Puede disfrutar de sonido de transmisión multiplex cuando el sistema recibe una señal de transmisión multiplex Dolby Digital.<br>• [M/S]: El sonido principal sale del parlante izquierdo y el sonido secundario sale del parlante derecho.<br>• [MAIN]: Emite solo el canal principal.<br>• [SUB]: Emite solo el canal secundario. |
| | [TV AU] (Audio TV) | • [HDMI]: Elija esta configuración cuando el sistema esté conectado a una conexión HDMI (ARC) de un televisor con un cable HDMI.<br>• [OPT]: Elija esta configuración cuando el sistema esté conectado a un televisor con un cable digital óptico.<br>• [ANALG]: Elija esta configuración cuando el sistema esté conectado a un televisor con un cable de audio. |
| | [EFCT] (Efecto de sonido) | • [ON]: Se reproduce el sonido del campo de sonido elegido. Se recomienda utilizar esta configuración.<br>• [OFF]: La fuente de entrada se mezcla para 2 canales. |

| Ítems de menú | | Función |
|---|---|---|
| **[AUDIO] (Audio)** | [STRM] (Transmisión) | Muestra la información de transmisión del audio actual.<br>• [LPCM]: L PCM<br>• [DOLBY D]: Dolby Digital<br>• [NO INFO]: No hay información de formato de audio |
| **[HDMI]** | [CTRL] (Control para HDMI) | • [ON]: Activa la función Control para HDMI.<br>• [OFF]: Desactiva la función. Elija esta configuración cuando quiera conectar un dispositivo no compatible con la función Control para HDMI. |
| **[SETBT] (Configurar BLUETOOTH)** | [BT PW] (Encendido de BLUETOOTH) | Enciende o desactiva la función BLUETOOTH de este sistema.<br>• [ON]: Enciende la función BLUETOOTH.<br>• [OFF]: Desactiva la función BLUETOOTH.<br>**Nota**<br>• Si cambia la configuración a [OFF], la función BLUETOOTH se deshabilita. |
| | [BTSTB] (BLUETOOTH en espera) | Cuando el sistema tiene información de emparejamiento, el sistema está en modo BLUETOOTH en espera incluso cuando está apagado.<br>• [ON]: El modo BLUETOOTH en espera está habilitado.<br>• [OFF]: El modo BLUETOOTH en espera está deshabilitado.<br>**Nota**<br>• Durante el modo BLUETOOTH en espera, el consumo de energía en espera aumenta. |
| **[USB]** | [MODE] (Modo de reproducción) | • [SINGL]: Reproduce todas las pistas en una carpeta.<br>• [REP 1]: Repite una pista.<br>• [REPFL]: Repite todas las pistas en una carpeta.<br>• [RANDM]: Reproduce las pistas en una carpeta en orden aleatorio. |
| **[SYSTM] (Sistema)** | [ASTBY] (En espera automática) | Puede reducir el consumo de energía. El sistema entra automáticamente a modo en espera cuando no opera el sistema por cerca de 20 minutos y el sistema no recibe una señal de entrada.<br>• [ON]: Activa la función automática en espera.<br>• [OFF]: Desactiva la función. |
| | [VER] (Versión) | La información de versión de firmware aparece en la pantalla del panel frontal. |

# Uso de la función Control para HDMI

Al utilizar la función Control para HDMI y conectar un dispositivo que es compatible con la función Control para HDMI por medio de un cable HDMI, se simplifica la operación con las siguientes características.
La función Control para HDMI se activa configurando [CTRL (Control para HDMI)] a [ON] (página 12). El ajuste predeterminado es [ON].

### Apagado del sistema

Al apagar el televisor, el sistema y el dispositivo conectado se apagará automáticamente.

### Control de audio del sistema

Si enciende el sistema mientras mira la televisión, el sonido del televisor saldrá automáticamente de los parlantes del sistema.
El volumen del sistema se ajustará al ajustar el volumen utilizando el mando a distancia del televisor.
Si el sonido del televisor salió de los parlantes del sistema la última vez que vio el televisión, el sistema se encenderá automáticamente cuando encienda nuevamente el televisor.

### Canal de retorno de audio (ARC)

Si el televisor es compatible con la tecnología de canal de retorno de audio (ARC), una conexión de cable HDMI le permitirá escuchar el sonido del televisor desde los parlantes del sistema.

El Control para HDMI es un estándar de función de control mutua utilizado por HDMI CEC (Control de electrónicos del consumidor) para HDMI (Interfaz multimedia de alta definición).

**Notas**

- Es posible que no funcionen las características anteriores con ciertos dispositivos.
- Dependiendo de los ajustes del dispositivo conectado, es posible que la función Control para HDMI no funcione correctamente. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo.

# Ahorro de energía en el modo en espera

Verifique que ya ha realizado los siguientes ajustes.
– [CTRL (Control para HDMI)] en [HDMI] está puesto en [OFF] (página 12).
– [ASTBY] en [SYSTM] está puesto en [ON] (página 12).
– [BTSTB] en [SETBT] está puesto en [OFF] (página 12).

# Precauciones

## Sobre seguridad

- Si algún objeto sólido o líquido cae dentro del sistema, desenchúfelo y haga que sea revisado por personal certificado antes de volverlo a poner en funcionamiento.
- No trepe en el sistema, ya que puede caerse y lastimarse, o puede dañarse el equipo como resultado.
- No coloque nada mas que un televisor en el sistema.

## En fuentes eléctricas

- Antes de operar el sistema, revise que el voltaje de operación sea idéntico a su suministro de energía local. El voltaje de operación se indica en la placa en la parte trasera del sistema.
- Si no va a utilizar el sistema durante mucho tiempo, asegúrese de desconectar el sistema del tomacorriente de pared. Para desconectar el cable de alimentación de CA, agarre el enchufe; nunca jale del cable.
- Uno de los pines del enchufe es más ancho que el otro con fines de seguridad y solo entrará en el tomacorriente de una manera. Si no puede insertar el enchufe completamente en el tomacorriente, póngase en contacto con su distribuidor.
- Se debe cambiar el cable de alimentación de CA solo en un taller de servicio calificado.

## Acumulación de calor

Aunque el sistema se calienta durante la operación, esto no es una falla.
Si utiliza este sistema constantemente con volumen alto, la temperatura del sistema en la parte trasera e inferior del sistema se incrementa considerablemente. Para no quemarse, no toque el sistema.

## Sobre el sitio

- Deje la parte delantera del sistema abierta.
- No coloque el sistema encima de un dispositivo que irradie calor.
- Coloque el sistema en una ubicación con ventilación adecuada para evitar la acumulación de calor y prolongar la vida del sistema.
- No coloque el sistema cerca de fuentes de calor o en un lugar expuesto a la luz directa del sol, polvo excesivo o impactos mecánicos.
- No coloque nada en la parte trasera del sistema que pudiera bloquear los agujeros de ventilación y causar desperfectos.
- Si se utiliza el sistema en combinación con un televisor, VCR o reproductor de cintas, es posible que se produzca ruido y sufra la calidad de la imagen. En tal caso, coloque el sistema lejos del televisor, VCR o reproductor de cintas.
- Tenga cuidado al colocar el sistema en una superficie que ha sido especialmente tratada (con cera, aceite, pulidor, etc.), ya que puede ocasionar manchas o decoloración.
- Tenga cuidado para evitar cualquier posible lesión en las esquinas del sistema.
- Instale el sistema de modo que no dañe el altavoz en la parte inferior de este sistema.
- Los altavoces de este sistema no son de tipo blindado magnéticamente.
  No coloque tarjetas magnéticas o un televisor tipo CRT encima del sistema o cerca de él.
- No coloque nada en este sistema que pese más de 30 kg. Tal ítem puede dañar el sistema.

## Sobre la operación

Antes de conectar otro equipo, asegúrese de apagar y desenchufar el sistema.

### Sobre la limpieza

Limpie el sistema con un paño suave seco. No utilice ningún tipo de esponja abrasiva, polvo para tallar ni solvente como alcohol o bencina.

Si tiene alguna pregunta o algún problema relacionado con su sistema, consulte a su distribuidor Sony más cercano.

# Localización y corrección de fallas

Si experimenta cualquiera de las siguientes dificultades al utilizar el sistema, utilice esta guía de localización y corrección de fallas para ayudar a remediar el problema antes de solicitar reparaciones. Si el problema persiste, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

## Generalidades

**El sistema no enciende.**

→ Compruebe que el cable de alimentación de CA esté conectado firmemente.

**El sistema no funciona normalmente.**

→ Desconecte el cable de alimentación de CA del tomacorriente de pared, luego vuelva a reconectar después de varios minutos.

**El sistema se apaga automáticamente.**

→ La función en espera automática funciona. Ajuste [ASTBY] en [SYSTM] a [OFF] (página 12).

## Sonido

**No se emite en el sistema sonido del televisor.**

→ Presione repetidamente el botón INPUT en el mando a distancia para mostrar [HDMI] (cuando el televisor esté conectado a la conexión HDMI OUT) o [OPT] (cuando el televisor esté conectado a la conexión OPTICAL IN) en la pantalla.

→ Revise la conexión del cable HDMI, el cable digital óptico, o el cable de audio que está conectado al sistema y el televisor (consulte la Guía de inicio suministrada).

→ Revise la salida de sonido del televisor. Consulte el manual de instrucciones del televisor para la configuración del televisor.
→ Suba el volumen en el televisor o cancele el silencio.
→ Cuando un televisor compatible con la tecnología de canal de retorno de audio (ARC) está conectada con un cable HDMI, asegúrese de que el cable esté conectado a la terminal de entrada (ARC) HDMI del televisor (consulte la Guía de inicio suministrada).
→ Si el televisor no es compatible con la tecnología de canal de retorno de audio (ARC), conecte el cable digital óptico. No se emite el sonido del televisor por medio de una conexión HDMI (consulte la Guía de inicio suministrada).
→ Si la conexión de salida óptica digital no emite ningún sonido o si el televisor no tiene conexión óptica digital, conecte la caja del cable o la caja satelital directamente a la conexión OPTICAL IN del sistema.

**El sonido se emite tanto del sistema como del televisor.**
→ Apague el sonido del televisor.

**El sonido de televisor proveniente del sistema tiene un retraso respecto a la imagen.**
→ Cuando vea películas, es posible que oiga el sonido con un ligero retraso de la imagen.

**No se escucha ningún sonido proveniente de este sistema o solo un sonido muy leve del dispositivo conectado a este sistema.**
→ Presione el botón (volumen) + en el mando a distancia y revise el nivel del volumen (página 22).
→ Presione el botón (silencio) o (volumen) + en el mando a distancia para cancelar la función de silencio (página 22).
→ Asegúrese de que se elija correctamente la fuente de entrada. Debe intentar otras fuentes de entrada presionando el botón INPUT en el mando a distancia varias veces (página 7).
→ Revise que todos los cables y cordones del sistema y del dispositivo conectado estén firmemente insertados.

**No se escucha el sonido de bajos o su volumen es muy bajo.**
→ Presione el botón SW (volumen de subwoofer) + en el mando a distancia para subir el volumen del subwoofer (página 22).

**No se puede obtener el efecto envolvente.**
→ Dependiendo de la señal de entrada y del ajuste del campo de sonido, es posible que no funcione con eficiencia el procesamiento de sonido envolvente. Es posible que el efecto envolvente sea imperceptible, dependiendo del programa o del disco.
→ Para reproducir audio multi-canal, revise el ajuste de salida de audio digital en el dispositivo conectado al sistema. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones incluido con el dispositivo conectado.

## Dispositivo USB

**El dispositivo USB no es reconocido.**
→ Intente lo siguiente:
① Apague el sistema.
② Extraiga y vuelva a conectar el dispositivo USB.
③ Encienda el sistema.
→ Asegúrese de que el dispositivo USB esté conectado firmemente al puerto (USB).
→ Verifique si el dispositivo USB o un cable está dañado.

→ Verifique si el dispositivo USB está encendido.
→ Si el dispositivo USB se conecta a través de un concentrador USB, desconéctelo y vuelva a conectarlo directamente en el sistema.

## Dispositivo BLUETOOTH

**No se puede realizar la conexión BLUETOOTH.**

→ Asegúrese de que el indicador BLUETOOTH (azul) esté encendido (página 20).

| Estado de sistema | Indicador BLUETOOTH (azul) |
|---|---|
| Durante el emparejamiento BLUETOOTH | Destella rápidamente |
| El sistema intenta conectarse con un dispositivo BLUETOOTH | Destellos |
| El sistema ha establecido conexión con un dispositivo BLUETOOTH | Encendido |
| El sistema está en modo en espera BLUETOOTH (cuando el sistema está apagado) | Apagado |

→ Asegúrese de que el dispositivo BLUETOOTH a conectarse esté encendido y esté habilitada la función BLUETOOTH.
→ Acerque este sistema y el dispositivo BLUETOOTH.
→ Empareje nuevamente este sistema con el dispositivo BLUETOOTH. Es posible que necesite cancelar el emparejamiento con este sistema utilizando primero su dispositivo BLUETOOTH.
→ Si el [BT PW] del sistema está en [OFF], póngalo en [ON] (página 12).

**No se puede lograr el emparejamiento.**

→ Acerque este sistema y el dispositivo BLUETOOTH.
→ Asegúrese de que este sistema no reciba interferencia de un equipo LAN inalámbrico, otros dispositivos inalámbricos de 2,4 GHz o un horno microondas. Si se encuentra cerca un dispositivo que genera radiación electromagnética, mueva el dispositivo lejos del sistema.

**El dispositivo BLUETOOTH no emite ningún sonido.**

→ Asegúrese de que el indicador BLUETOOTH (azul) esté encendido (página 20).
→ Acerque este sistema y el dispositivo BLUETOOTH.
→ Si un dispositivo que genera radiación electromagnética, tal como un equipo LAN inalámbrico, otros dispositivos BLUETOOTH, o se encuentra cerca un horno microondas, mueva el dispositivo lejos del sistema.
→ Retire cualquier obstáculo entre este sistema y el dispositivo BLUETOOTH o mueva este sistema lejos del obstáculo.
→ Vuelva a colocar el dispositivo BLUETOOTH conectado.
→ Trate de cambiar la frecuencia inalámbrica del router Wi-Fi, la computadora, etc. a la banda 5 GHz.
→ Aumente el volumen en el dispositivo BLUETOOTH conectado.

**El sonido no está sincronizado con la imagen.**

→ Cuando vea películas, es posible que oiga el sonido con un ligero retraso de la imagen.

## Mando a distancia

**El mando a distancia no funciona.**

→ Apunte el mando a distancia al centro del panel frontal (sensor del mando a distancia) del sistema (página 20).
→ Retire cualquier obstáculo en el camino entre el mando a distancia y el sistema.
→ Remplace ambas pilas en el mando a distancia con unas nuevas, si tienen poca carga.
→ Asegúrese de que está presionando el botón correcto en el mando a distancia (página 22).

## Otros

**El Control para HDMI no funciona correctamente.**

→ Revise la conexión HDMI (consulte la Guía de inicio provista).
→ Configure el Control para HDMI en el televisor. Consulte el manual de instrucciones suministradas con el televisor para la configuración del televisor.
→ Si conecta/desconecta el cable de alimentación de CA, espere más de 15 segundos antes de operar el sistema.
→ Si conecta la salida de audio de un dispositivo de video con el sistema, utilizando un cable diferente a un cable HDMI, es posible que no se emita ningún sonido debido al Control para HDMI. En tal caso, ajuste [CTRL (Control para HDMI)] en [HDMI] a [OFF] (página 12) o conecte el cable desde la conexión de salida de audio del dispositivo de video directamente al televisor.

**Si [PRTCT] aparece en la pantalla del panel frontal del sistema**

→ Presione el botón **I**/⏻ (encendido/en espera) en el sistema para apagar el sistema. Después de que la pantalla desaparezca, desconecte el cable de alimentación de CA y luego revise que nada bloquee los agujeros de ventilación del sistema.

## Reinicio

Si el sistema aún no opera adecuadamente, reinicie el sistema como sigue:

**1** **Mientras mantiene presionado el botón I/⏻ (encendido/en espera) en el sistema, mantenga presionados los botones INPUT y VOL (volumen) – simultáneamente durante 5 segundos.**

[RESET] aparece en la pantalla, y las configuraciones de los campos de menú y sonido, etc. vuelven a su estado inicial.

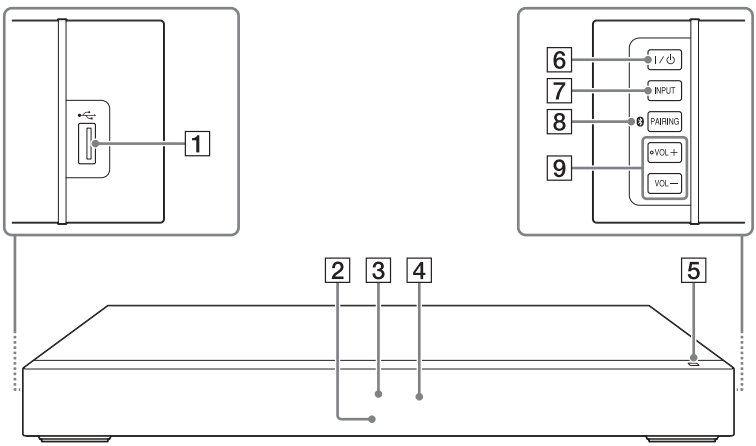
**2** **Desconecte el cable de alimentación de CA.**

# Guía para partes y controles

Para obtener más información, consulte las páginas indicadas entre paréntesis.

## Unidad principal

### Paneles delantero y laterales




**1** **Puerto ⏚ (USB) (página 7)**

**2** **Indicador BLUETOOTH (azul)**
Estado BLUETOOTH
- Durante el emparejamiento BLUETOOTH: Destella rápidamente
- Se intenta una conexión BLUETOOTH: Destellos
- Se ha establecido la conexión BLUETOOTH: Encendido
- Modo en espera BLUETOOTH (cuando el sistema está apagado): Apagado

**3** **Pantalla del panel frontal**

**4** **Sensor de mando a distancia**

**5** **Marca N**
Coloque el dispositivo compatible con NFC cerca de esta indicación para activar la función NFC.

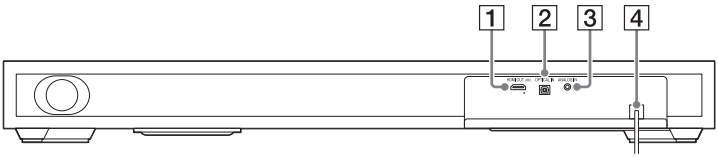
**6** **Botón I/⏻ (encendido/en espera)**
Enciende el sistema o lo ajusta en el modo en espera.

**7** **Botón INPUT (página 7)**

**8** **Botón PAIRING (página 9)**

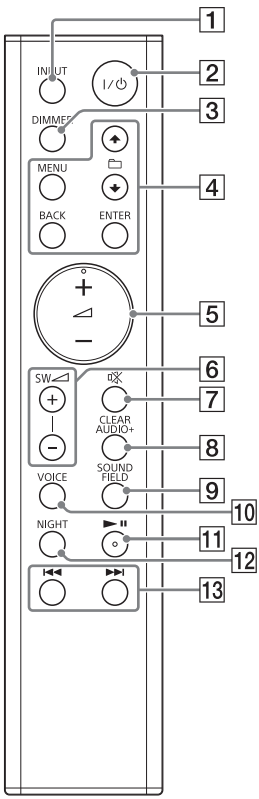
**9** **Botones VOL (volumen) +/–**

**Panel trasero**




1 **Conexión HDMI OUT ARC**
2 **Conexión OPTICAL IN**
3 **Conexión ANALOG IN**
4 **Cable de alimentación de CA**

## Mando a distancia




**1 Botón INPUT**

**2 Botón I/⏻ (encendido/en espera)**

**3 Botón DIMMER**
Se puede cambiar el brillo de la pantalla.
Brillo → Oscuro → Apagado
- Cuando el brillo de la pantalla está en "Apagado", la pantalla se apaga después de que la pantalla muestra el estado de operación durante varios segundos.

**4 Botones MENU/↑ 🗀 ↓ (seleccionar)/ENTER/BACK**
Presione ↑ o ↓ para seleccionar los ítems de menú. Luego presione ENTER para ingresar la selección.
Para regresar a la pantalla anterior, presione BACK.

**5 Botones ◿ (volumen) +*/–**
Ajusta el volumen.

**6 Botones SW ◿ (volumen de subwoofer) +/–**
Ajuste el volumen del sonido de bajos.

**7 Botón 🔇 (silencio)**
Suspende el sonido temporalmente.

**8 Botón CLEARAUDIO+**
Automáticamente elige la configuración de audio adecuada para la fuente de sonido.

**9 Botón SOUND FIELD (página 8)**
Selecciona un modo de sonido.

**10 Botón VOICE (página 9)**

**11 Botón ►II* (reproducir/pausa)**
Pone en pausa o reanuda la reproducción.

**12 Botón NIGHT (página 9)**

**13 Botones I◄◄ /►►I (anterior/siguiente)**
Para ir al inicio del archivo anterior o siguiente.

* Los botones ►II y ◿ + tienen un punto táctil. Úselo como una guía durante la operación.

# Tipos de archivos reproducibles

| Códec | Extensión |
|---|---|
| MP3 (MPEG-1 Audio Layer III) | .mp3 |
| AAC | .m4a |
| Estándar WMA9 | .wma |

**Notas**

- Es posible que algunos archivos editados en una computadora personal no se puedan reproducir.
- El sistema no reproduce archivos codificados tal como DRM y Lossless.
- El sistema puede reconocer los siguientes archivos o carpetas en dispositivos USB:
  - hasta 199 carpetas
  - hasta 150 archivos/carpetas en una sola capa
- Es posible que algunos dispositivos USB no funcionen con este sistema.
- El sistema puede reconocer dispositivos de clase de almacenamiento masivo (MSC).

# Formatos de audio soportados

Este sistema soporta los siguientes formatos de audio.

- Dolby Digital
- PCM lineal 2ch 48 kHz o menos

# Especificaciones

### Sección del amplificador

**Modelos de EE.UU.:**

POTENCIA DE SALIDA Y DISTORSIÓN ARMÓNICA TOTAL:
(FTC)
Delantero IZQ. + Delantero DER.:
Con cargas de 4 ohms, ambos canales impulsados, de 200 Hz – 20 000 Hz; potencia nominal de 10 watts RMS mínimo por canal, no más del 1% de distorsión armónica total de 250 miliwatts para la salida nominal.
POTENCIA DE SALIDA (referencia):
Altavoz delantero IZQ./delantero DER.:
20 watts (por canal a 4 ohms, 1 kHz)
Subwoofer:
40 watts (a 4 ohms, 100 Hz)

**Modelos canadienses:**

POTENCIA DE SALIDA (nominal)
Delantero IZQ. + Delantero DER.:
10 W + 10 W (a 4 ohms, 1 kHz, 1% THD)
POTENCIA DE SALIDA (referencia)
Altavoz delantero IZQ./delantero DER.:
20 watts (por canal a 4 ohms, 1 kHz)
Subwoofer:
40 watts (a 4 ohms, 100 Hz)

Entradas
ANALOG IN
DIGITAL IN
Salida
HDMI OUT ARC

### Sección HDMI

Conector
Tipo A (19 terminales)

### Sección USB

Puerto (USB)
Tipo A

### Sección BLUETOOTH

Sistema de comunicación
Especificación BLUETOOTH versión 4.0
Salida
Especificación BLUETOOTH potencia clase 2
Rango máximo de comunicación
Línea de vista de aprox. 10 m[1)]
Número máximo de dispositivos a registrarse
8 dispositivos
Banda de frecuencia
Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Método de modulación
FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)
Perfiles BLUETOOTH compatibles[2)]
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
Códecs soportados[3)]
SBC[4)]
Rango de transmisión (A2DP)
20 Hz - 20 000 Hz (frecuencia de muestreo de 44,1 kHz)

[1)] El rango real variará dependiendo de los factores como obstáculos entre los dispositivos, campos magnéticos alrededor de un horno de microondas, electricidad estática, teléfonos inalámbricos, sensibilidad de recepción, sistema operativo, aplicación de software, etc.
[2)] Los perfiles estándares de BLUETOOTH indican el propósito de la comunicación BLUETOOTH entre dispositivos.
[3)] Códec: Compresión de señal de audio y formato de conversión
[4)] Códec en subbandas

### Altavoces

**Sección de altavoz delantero IZQ./ delantero DER.**

Sistema de altavoces
Sistema de altavoces de 2 vías, suspensión acústica
Altavoz
Tweeter: Tipo domo balance 14 mm - 25 mm
Woofer: Tipo cono 43 mm × 120 mm

**Sección de Subwoofer**

Sistema de altavoces
Sistema de Subwoofer
Reflejo de bajo
Altavoz
Tipo cono 100 mm

### Generalidades

Requisitos de energía
120 V de CA, 60 Hz

Consumo de energía
    Encendido: 25 W
    Modo en espera (el Control para HDMI está en encendido): 6 W o menos
    Modo en espera (el Control para HDMI está en apagado): 0,5 W o menos
    Modo en espera BLUETOOTH: 6 W o menos
Dimensiones (aprox.) (ancho/alto/prof.)
    702 mm × 79 mm × 311 mm
Peso (aprox.)
    6,5 kg

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

# Comunicación BLUETOOTH

- Los dispositivos BLUETOOTH deben utilizarse dentro de aproximadamente 10 metros (distancia sin obstrucciones) uno del otro. El rango de comunicación efectiva se puede reducir en las siguientes condiciones.
  - Cuando una persona, objeto metálico, pared u otra obstrucción esté entre los dispositivos con una conexión BLUETOOTH
  - Ubicaciones donde está instalada una LAN inalámbrica
  - Alrededor de hornos de microondas que estén en uso
  - Ubicaciones donde hay otras ondas electromagnéticas
- Los dispositivos BLUETOOTH y las LAN inalámbricas (IEEE 802.11b/g) utilizan la misma banda de frecuencia (2,4 GHz). Cuando utilice su dispositivo BLUETOOTH cerca de un dispositivo con capacidad de LAN inalámbrica, es posible que ocurra interferencia electromagnética. Esto podría ocasionar tasas de transferencia de datos bajas, ruido o incapacidad para conectarse. Si esto llegara a suceder, intente los siguientes remedios:
  - Use este sistema al menos a 10 metros retirado del dispositivo de LAN inalámbrica.
  - Apague la energía al dispositivo de la LAN inalámbrica cuando utilice su dispositivo BLUETOOTH dentro de 10 metros.
  - Instale este sistema y el dispositivo BLUETOOTH tan cerca uno del otro como sea posible.
- La transmisión de las ondas de radio de este sistema puede interferir con la operación de algunos dispositivos médicos. Puesto que esta interferencia puede ocasionar fallas, siempre apague la energía de este sistema y del dispositivo BLUETOOTH en las siguientes ubicaciones:
  - En hospitales, trenes, aeronaves, gasolineras y en cualquier lugar donde haya gases inflamables
  - Cerca de puertas automáticas o alarmas de incendio
- Este sistema soporta funciones de seguridad que cumplen con la especificación BLUETOOTH para garantizar una conexión segura durante la comunicación utilizando tecnología BLUETOOTH. Sin embargo, esta seguridad puede ser insuficiente dependiendo del contenido de configuración y de otros factores, por lo que siempre tenga cuidado cuando realice comunicaciones utilizando tecnología BLUETOOTH.
- Sony no puede ser responsabilizado de ninguna manera por daños u otras pérdidas que resulten por las fugas de información durante la comunicación utilizando tecnología BLUETOOTH.
- La comunicación BLUETOOTH no necesariamente se garantiza con todos los dispositivos BLUETOOTH que tengan el mismo perfil que esta unidad.
- Los dispositivos BLUETOOTH conectados con este sistema deben cumplir con la especificación BLUETOOTH recomendada por Bluetooth SIG, Inc., y deben estar certificados para cumplimiento. Sin embargo, incluso cuando un dispositivo cumple con la especificación BLUETOOTH, puede haber casos donde las características o especificaciones del dispositivo BLUETOOTH hagan imposible la conexión o co nlleven a diferentes métodos de control, visualización o funcionamiento.

- Es posible que ocurra ruido o que el audio se corte dependiendo del dispositivo BLUETOOTH conectado con este sistema, el entorno de las comunicaciones o las condiciones circundantes.

Si tiene preguntas o problemas relacionados con su sistema, consulte a su distribuidor Sony más cercano.